大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百五十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 讀者發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港利有印務有限公司承印

李四光談自力更生辦科學
科學院研究人員增百倍 絕大部分是新培養青年
中國初步掌握了噴氣技術、計算技術、石油化學、生物物理學、原子物理學、放射化學、自動控制、射電天文學等尖端科學和現代化技術

【中國新聞社北京十五日電】中國科學技術協會主席、著名科學家李四光最近對本社記者說，新中國成立十五年來，科學技術隊伍迅速壯大，僅中國科學院系統的科學研究人員，就比解放前增加一百倍以上。其中絕大部分是解放後培養出來的年青人。

李四光說，這些年青的科學技術人員在黨的培養和老科學家的帶領下，和老科學家一起，發揚了自力更生發奮圖強的精神，在科學研究上作出了許多重要的貢獻，開闢和發展了一系列科學技術領域。科學研究的成果對發展國民經濟起了重大的作用，現在我們能夠獨立自主的設計許多現代化大型企業，如年產一百萬噸的煉油廠、鋼鐵廠；裝機容量六十萬瓩的水電站；年產十萬噸氮肥的氮肥廠。可以設計和製造大型的精密機器，如一萬二千噸的水壓機等。在科學實驗上，初步掌握了噴氣技術、計算技術、石油化學、生物物理學、原子物理學、放射化學、自動控制、射電天文學等尖端科學和現代化技術。

李四光說，過去有許多人留下這樣一個印象：似乎中國人不出國留學，就不能成爲像樣的科學家。當然，我們必須認真地學習外國的一切先進經驗，但更重要的是自力更生地培養科學技術人才，在科學研究的領域裏，現在已經湧現了許多新的骨幹力量，他們擔負着許多重大的、尖端的研究課題和工作任務。如大慶油田在地質、鑽井、採油三個重要技術部門的主要技術人員，大部分是解放後培養出來的青年人。中國農業科學院原子能農業利用研究所的一部分儀器，就是這個研究所的青年技術人員用三個月時間安裝起來的。與此同時，他們在利用示蹤原子研究栽培措施、施肥方法；用電離輻射研究遺傳育種等許多課題方面都取得了良好的成就。

李四光說，黨對科學技術幹部的培養和教育，採取理論與實際相結合，科學研究、教學和生產相結合，普遍提高和重點培養相結合的方針。這就使得我們青年科學技術人才能夠沿着正確的方向迅速地成長。老一代的科學家在進行研究工作的同時，爲國家負擔了培養青年科學家的具體任務，他們把這看作自己的光榮職責，毫無保留地把科學知識和技能傳授給下一代。

李四光最後說，青年科學技術隊伍的迅速成長，是國家自力更生發展科學事業的一個重要成就，他作爲一個老科學工作者，感到無限欣慰！他深信中國的科學事業，在黨的正確方針指導下，在新老科學家的共同努力下，將會更迅速地發展。

美新大使坐冷板櫈 柬決暫不接受國書
西哈努克因美侵略決予無限期推延

【新華社金邊十五日電】據「柬埔寨信誼報」今天報道，柬埔寨國民議會議長賀鴻歷昨天宣佈：國家元首西哈努克親王在十三日決定無限期推遲美國新任駐柬埔寨大使斯德遞交國書的日期。原定斯德在十四日遞交國書。

他說，西哈努克親王作出上述決定的理由是多方面的，其中主要的是美國及其僕從對柬埔寨採取越來越敵對的態度。

他接着說，本來柬埔寨原來之所以同意斯德的任命，只是因爲希望在柬埔寨同美國及其衛星國的關係方面出現較好的前景。不幸的是，從那時以來，柬埔寨同美國、泰國、南越的關係日益惡化。就是在他們的美國主子的庇護下，南越正規軍的三軍部隊又在八月二十八日和九月五日對柬埔寨發動侵略，給柬埔寨邊境村莊的無辜和平居民造成死亡和破壞。

他說，「美國－南越不僅對我們發動侵略，而且正在有計劃地針對我國大肆進行新的戰爭宣傳。同時，已經在我國邊境屯集軍兵，只待尋找藉口向我國發動公開的進攻。」

【中國新聞社北京十五日電】人民日報今天在一篇題爲「不准侵犯柬埔寨」的評論中說，美國最近在柬埔寨和南越邊境製造緊張局勢，不僅對柬埔寨的獨立和主權的威脅，也是對整個印度支那和東南亞的和平的威脅。

評論最後說，柬埔寨政府和人民在反對美帝國主義及其在東南亞的僕從、維護獨立和主權的鬥爭中，將永遠得到中國政府和人民的全力支援。如果美帝國主義及其走狗竟敢冒天下之大不韙，對柬埔寨王國發動新的大規模的挑釁和侵犯，它們必須承擔由此而引起的一切嚴重後果。

越解放陣線號召 向美阮猛烈進攻
敵人互相廝殺一片混亂力量空前削弱

【新華社河內十五日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方民族解放陣線就九月十三日的西貢政變發表號召書，號召南方軍民向敵人展開猛烈進攻。

號召書說，這次政變表明，美國的走狗們又在互相廝殺。我們的敵人正陷於空前的混亂中，它們的力量比過去任何時候都更加削弱了。

這是我軍民採取行動奪取新的更大勝利的好時機。

號召書號召越南南方全體同胞、全體解放軍要在所有戰場上向敵人大力展開猛烈的進攻，摧毀敵人殘存下來的「戰略村」，擴大解放區。號召城市人民要起來爭取自由民主的權利，粉碎敵人一切形式的控制，堅決反對美帝國主義及其走狗的一切獨裁政權，要求美帝國主義停止侵略戰爭和承認越南南方的獨立、民主、和平和中立。

號召書最後呼籲偽政權中的士兵、軍官、將領、公務人員以及愛國黨派、團體和愛國人民聯合起來，脫離親美的頭目，迅速採取行動，爲救國、保家、自救而鬥爭！

越南南方解放廣播電台今天還發表了評論，號召南越人民響應民族解放陣線就西貢政變發表的號召書，在整個南越對敵人發動進攻。

美國執意擴大戰爭 增派900官兵到南越
並計劃利用蔣殘軍進攻下寮北越

【據新華社河內十四日電】據越南通訊社今天報道，美國從八月六日到十三日又派過九百多名軍官和士兵進入南越，其中包括許多美國「特種部隊」人員。新補充的官兵將分布在越南、老撾和柬埔寨邊界上，以進一步擴大南越戰爭。

越南通訊社指出，目前美國正在制訂一項計劃，利用蔣介石殘匪軍，與美國軍隊和南越傀儡軍隊合作進攻下寮和越南北方。蔣幫的一個軍事代表團已於八月二十日抵達西貢，從事這項活動。

越南人民軍總司令部聯絡代表團九月五日致函國際委員會，抗議把更多的美國軍事人員和戰爭物資運入南越。

西貢又傳有新政變 阮慶排除政變將領 南越工人擬總罷工
「社會賢達委員會」函約翰遜責美干涉南越

【本報綜合報道】據外電消息：西貢局面軍事調動頻繁，市面又流傳將有新的政變發生。數百名學生，十五日早晨又在西貢遊行，反對政府中的腐敗份子。

西貢各報十五日刊出一封由「社會賢達委員會」「主席洪國越簽署的」「致約翰遜總統公開信」，譴責美國干涉南越。

原定十六日舉行的西貢總罷工已取消，但南越工聯會總發言人說，如果工會領袖和勞工部官員協商不能結果，工聯幾天內總罷工可能恢復，並不能排除。按，西貢物價飛漲，工聯已向勞工部提出經濟要求。

阮慶重回西貢後，接受青年將領要求，決定將武裝部隊司令部改組，曾經同林文發一起發動政變的第四軍軍長楊文德已免職，該軍由被免去參謀長職的阮文紹接代，阮已飛往芹苴接任。阮慶政權並宣佈，楊文德如有異動，即予逮捕。

第七師長傳拒免職 不願再聽阮慶指揮

第一軍軍長由阮正詩接任，他在此次政變發生時支持阮慶。第七師師長黃文宗免職，由傘兵上校范東宵（譯音）接任。據傳，黃文宗可能拒絕卸職，並宣佈第七師不再受阮慶政權節制。駐西貢週圍的第三軍軍長陳玉三少將被任命爲西貢警備司令。

路透社記者報道，阮慶還擬改組「政府」，將副總理阮春瑞淘汰，因阮春瑞在此次政變發生時，未召阮慶參加在總理辦公處召開的內閣會議。

路透社記者報道，儘管今天情勢看來是在阮慶的控制下，但西貢西南四十哩美荻地方，恐仍有人抗命。美荻是第七師司令部所在地，政變的將領已在那裏聚集。與楊文德同在美荻的還有在政變中扮演主要角色的林文發准將以及參加政變的第七師師長黃文宗上校。

湖北選舉人大代表 董必武李先念當選

【中國新聞社武漢十五日電】湖北省第三屆人民代表大會第一次會議從八日到十四日在武昌舉行。在這次會議上，董必武副主席，李先念副總理，以百分之百的選票當選爲第三屆全國人民代表大會代表。

這次湖北省選出的全國人民代表大會代表共一百二十六人，比一九五八年選出的第二屆全國人民代表大會的代表增加了一倍半以上。

印度當局更加離譜 竟稱要助阮慶作戰

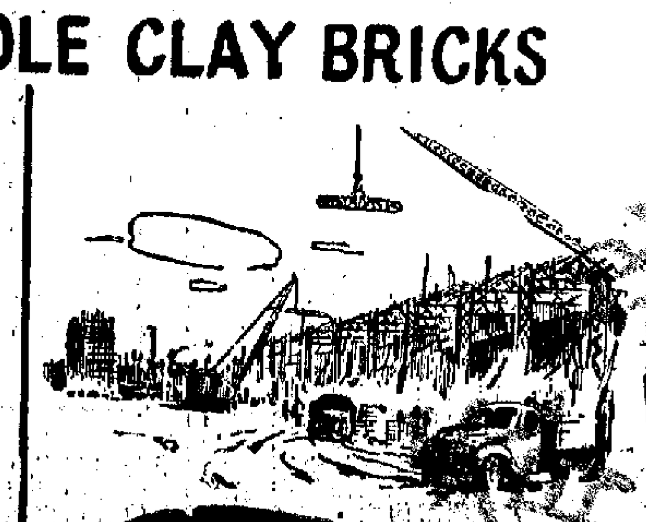
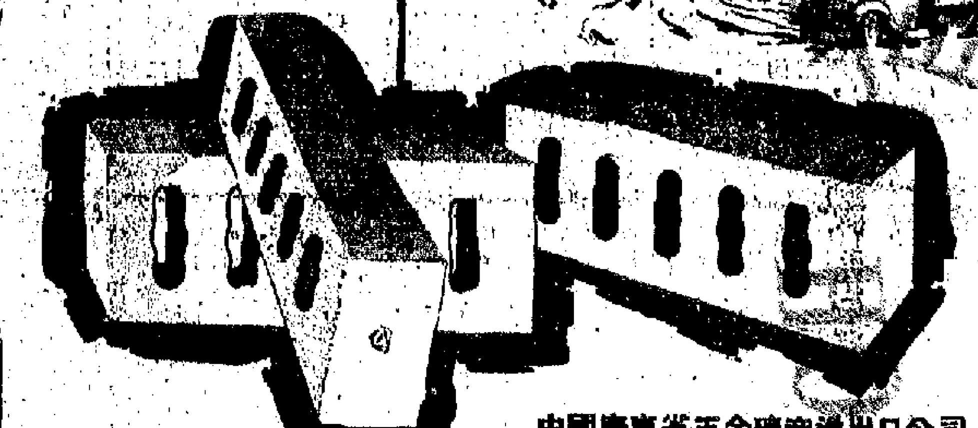
【路透社新德里十五日電】印度外交部長辛格今天在議會上說，南越總理阮慶在寫給印度總理夏斯特里的信中要求印度協助南越進行反游擊隊戰爭。

辛格在上院答問時說，印度總理夏斯特里在回信中告訴阮慶說，印度「將樂意在經濟、社會和人道主義方面盡力擴大合作和援助」。

冰島貿易部長 應邀來華抵京

【本報訊】據新華社消息：最近又有大批外國客人應邀來華訪問，他們抵北京時分別受到有關方面負責人的歡迎和接待。十五日抵京訪問的有：冰島共和國貿易和文化部長吉斯拉森、澳大利亞中國友好協會維多利亞分會主席克萊夫、艾迪等。十三日和十四日抵京訪問的有：[illegible]小組部分成員，[illegible]人、印尼最高評議院議員[illegible]、古巴音樂學家奧裡利奧·烏爾費[illegible]、歌唱家阿德里亞·[illegible]德里格斯等。

又據外電消息：肯尼亞政府貿易代表團已於十四日晚間出發，前往中國，進行貿易談判。

三角牌
TRIANGLE BRAND
五孔空心紅磚
FIVE HOLE CLAY BRICKS
特點
●外觀整齊，四角平整，火色均勻美觀，體輕、強度高、隔音隔熱性能良好。
●減少運輸費用，減輕工人勞動強度，砌築速度快。減輕建築物自重。
●降低建築物總造價。


中國廣東省五金礦產進出口公司
地址：廣州西堤大馬路二號
電報掛號："MINMETALS" CANTON
香港代理處：華潤公司 地址：中國銀行大廈 電話：235011 電報掛號："CIRECO" HONG KONG

中秋佳節 ＊ 月圓 ＊ 人壽
沙田柚每個 1.20 至 1.50 元
哈密瓜每磅 2 元
白蜜瓜每磅 1.20 元
杭州蜜梨每磅 1.60 至 2.00 元
鴨梨、雪梨、泰山梨每磅 1.00 元
牛奶提子每磅 1.20 元
北京桃每只四至七角
裕華國貨
甜菓、好酒、香茶、靚餅
秋節禮品代客送遞 電話購價揀靚送到
彌敦道總店食品部（佐敦道門口進入·停車方便）
北河街分店食品部（福華街門口進入）
電話：846057 850091

贈多買多券贈果水送贈上以元五貨購

總經銷 華僑公司 地址：香港永樂西街200號地下 電話：441518 454151
港九各國貨百貨公司及各士多均有出售

澳門逸園賽狗有限公司啓事
本公司定於一九六四年九月[illegible]
澳門逸園賽狗有限公司
地址：[illegible] 電話：[illegible]

本報澳門分銷處

廣州蓮香月餅
用料純正 古法製造
雙黃蓮蓉月每盒 $ 7.20，單黃蓮蓉月每盒 $ 6.40
純正蓮蓉月每盒 $ 5.20，品種繁多未能盡列
請到下列各公司選購：

中僑國貨公司 彌敦道 電話：851046	裕華國貨公司 彌敦道電話：846057 北河街電話：862737	中孚國貨公司 荔枝角道 電話：872166
成利行 永樂東 電話：812044	協大祥國貨公司 上海街 電話：849320	新華食品公司 上海街 電話：851431
新華國貨公司 太子道 電話：822191	中興國貨公司 上海街 電話：850166	中華國貨公司 大埔道 電話：801326
元朗新新國貨公司 大馬路 電話：888 410	荃灣中聯國貨公司 沙咀道 電話：888 667	中國國貨公司 軒尼詩大廈 電話：770942
永興隆食品公司 軒尼詩道 電話：728554	永業公司 英皇道 電話：712614	大埔順益國貨公司 富善街 電話：888 465

批發處：聯友企業公司 電話431840
新華食品公司 電話351431 841381

戴高樂直搗美國後院

本月二十日啓程訪南美十國

本報特稿　行程三萬公里九月動身

柳門

沿途布置嚴密防意外

十國特製加長大床

一些細小的節目也得由當地政府鄭重考慮。戴高樂身高將近二公尺，成爲全世界國家首長中第一長人。十國首都都得爲他特製二公尺二十公分的特號床。在巴西、特號婦人總統自己親眼將軍選特地爲他的國賓及自己定製一對高低不同的椅子，假的給客人，高的給自己，以便在宴會席上得收觀長頸短之效，才不至於顯出太過懸殊的對照。

在巴西，法國外交代表與當地禮賓司之間還成了一個永留上的諒解：宴會席上暫時免用著名的巴西土產名菜「大龍蝦」。兩年前的「龍蝦之戰」給人的記憶仍然太過新鮮。

每一國家發表五次演說

關於致詞及演講，據說戴高樂準備在每個訪問的國家說五次話。這樣，十個國家他便得演說五十次了。幾乎他在西德用德語，在墨西哥用西班牙語對聽衆講話的前例，他這次進行自然又離免不用點凡提斯的語言來表達他的情意了。在巴西，他也很可能用葡萄牙語去向群衆說話。他的西班牙語可能講得不夠流利，他的西班牙語卻會博得巴西聽衆的喝彩。

（一九六四年九月十三日寄自巴黎）

美向南美鼓吹民族自決

至於戴高樂說話的內容，大家都猜得他近年來的中心思想是着重在「民族自決」這一點上。他這次訪問拉丁美洲人民，必定也極力扶助他們走向「民族自決」的新路途。

拉丁美洲人民對於門羅主義一百多年來的經驗，對於美國果品公司及其他壟斷企業的長久控制也早如同羅馬尼亞一樣對要向外尋求出路。如果拉丁美洲人民感到需要建立對外的新關係，在國際上不致爲難，在科學文化上又足資借鏡的雅俗使是像法國這種國家了。

美國妒忌戴高樂訪南美

戴高樂此次南美洲之行，英國在南美洲的外交官員，工商業主卻對法國總統的訪問十分妒恨。此外，美國一般輿論也以稱讚的論調來辯論這件事實：歸根法國此舉多少有拆美國後台之嫌。

實際上，法國最高當局遠在今年年初作墨西哥之行時，便極力避免造成法國的一切言論。也在當時，巴黎與古巴都曾打算徹底戴高樂作便無的訪問，法國總統終於為避免美國方面的可能反感而沒有接受。

法國在援助上將作何計劃呢？據聞十億法郎對墨西哥的援助是否將普遍支付南美洲十國？或須實際工作。法國將偏重於技術援助、文化交換、人材訓練等。法國人認為，有很多的錢財與物資並不能挽救一個民族的貧困，人材及技術更屬重要的問題。此外，在整個美洲將引起極大的興趣，自不待言。

東爪哇火燒約翰遜像

雅加達千人示威限期封閉美新處

泗水學生佔據英企業和英文化機構

……據說，東爪哇泗水市一批學生上週接收原屬英國馬克爾—施陶公司的一座大樓，學生將這所房屋……化委員會的會所。該會上月接到印尼政府的命令後已停止活動。……自從印尼發動粉碎英國支持的馬來西亞運動後，該公司早已移交政府監督。

……今天報道，上週在東爪哇茨左尼甘羅（又名新埠頭），舉行反美帝大會，焚燒了美國總統……和學生今天在這裏集會，要求美帝國主義者在三天之內關閉在印度尼西亞的美國新聞處。……者最近對印度尼西亞共和國進行挑釁。他們警告說，他們將採取進一步的措施來達到他們的目的。

「解散在印度尼西亞的美國新聞處！」「抵制美國電影！」

……英帝國主義對印度尼西亞的敵視態度。……英帝國主義正在進行反對印度尼西亞的軍事陰謀。它還宣稱要在印度尼西亞洋（印度洋）建……度尼西亞人民的頭號敵人。

……報道，在過去五個月中發起並提倡抵制美國電影的一個委員會，已要求蘇加諾總統繼續抵制美……作戰司令部將駐在印尼的美國和平部隊驅逐出境、封閉美國新聞處、並與英國斷絕外交關係。……運動的一部份。

國際乒乓邀請賽下月在北京舉行

日本朝鮮印尼等七國決定參加

……今天宣布，爲了……乒乓球運動的聯繫……十月十七日到二十……發出邀請後，到……朝鮮、錫蘭、印度……的乒乓球組織。中……男子單打、女子單打、男子雙打……

英國會廿五日解散下月十五舉行大選

……宣佈，英國普選定於……六百三十個選民將選出……任期為五年。國會議會……控制，……將繼任首……女王，告訴女王他的……入高潮。

兩個大黨互相罵街

多年以來最激烈的一次競選運動。英國的政黨，雖然有保守黨、工黨、自由黨和合作黨等數個之多，但針鋒相對競爭的主要只有兩個大黨——執政的保守黨和在野的工黨。這兩個大黨在全國三千六百萬選民中，過去一向是勁敵。在本屆的普選中，在朝的保守黨曾連續三屆獲勝，執政達十三年之久，他們迫切要爲取得第四屆的勝利、繼續執政而努力；而工黨在野已經十三年，如果在這屆競選中再失敗，將來一拖再拖五年，說不定會導致黨內的分裂，因此勢必力爭聲望的恢復。在這種情況之下，兩黨早已在宣傳招貼和廣告上耗費大量金錢出盡招數，在電視、電台爭取一切機會進行自我吹嘘，雙方互相攻訐。

今年英國的競選運動，可能是英國首相霍姆即將進謁英女王商議解散國會進行普選問題了，預料他趁蘇格蘭回到倫敦就將宣佈國會解散日期。一般都認爲十月十五日將爲普選投票日，殆已定局。這項宣布發出後，英國的競選運動從此正式開鑼。

經濟問題大做文章

英國共有六百三十個選區，每個選區產生一名議員，即得票最多的候選人當選。在六百三十個選區中，有所謂「安全選區」，在這種選區內，保守黨和工黨分別控制着比較多數的選票，候選人十拿九穩可以當選。另外還有「邊緣區」，在這裏，選票分配比較平衡，兩黨候選人常常勢均力敵，往往只有幾千票或者幾百票之差就會改變形勢。因此，所謂競選的重點就在這些「邊緣區」展開爭奪。

儘管競選日期宣佈後才正式展開，但從本月十一、十二日起，工黨和保守黨的領袖已先後在自己的黨大會上發表了所謂競選演說，爭取選民。工黨領袖威爾遜在黨競選宣言中提出「新不列顛」方案，並說「問題在我們國家的將來」。他在保守黨大會中則提出繼續執行「有目的的繁榮和爲和平的實力」的政策。從他們的所謂基調演說看來，保守黨的競選策略是在外交和國防問題上大做文章，而工黨則着眼於國內經濟問題上。

保守黨的領導人、現任首相霍姆在他的演說中，首先攻擊工黨的國防政策，他拿出「獨立核打擊力量」的字眼，一口咬定，說工黨要廢除英國對核武器的控制的決定無異把「決定英國命運的權利交給另一個國家」。

霍姆上台毫無建樹

但是提到霍姆去年秋天上台以來，保守黨的外交路線仍然是唯美國是從，特別是在東南亞，英國為了換取美國對馬來西亞的支持，追隨美國，已經把越南、寮國、柬埔寨更是處處追隨美國，完全未能負起英國身為日內瓦國際會議主席國維護印度支那國家和平中立應負的責任。在經濟上，英國最近更是險惡多端，上月英鎊再次跌到三年來最低點，英國對外貿易入超月月增加，國內失業數字穩步上升，工人工資繼續被凍結，百姓生活未見改善。以處理所謂內部問題見長的霍姆對之並沒有作出什麼成績。

工黨領袖威爾遜的基調演說，從開始到末了幾乎都是攻擊保守黨政府的國內經濟政策。他指出，從一九五九年普選以來，英國的生活標準的提高比任何一個工業有成就的國家都差。他打擊保守黨政府對房屋價格、房租以及糧食價格的措施，他說競選的基本問題就是向人民呼籲，叫他們認識到「我們可以比我們現在做得更好」。

選民行樂若無其事

爲了拉選票，工黨的競選宣言又許諾：如果工黨當選，工黨政府就同美國就令人難厚的一九六二年拿騷協議舉行談判，以表示不盲目追隨美國的每一項聲明，同時還表示將向美國「要求新的溝通」。

從兩黨的競選基調演說看來，英國選民是看不出在政見上有什麼不同來的。只不過是互相強調對方的弱點，作爲打擊的要害而已。其實兩個黨都是走親美路線，即使工黨上台，英國仍是奉行親美外交。據最近的民意測驗結果，保守黨出現了兩年半以來第一次領先，比工黨多了百分之七的票數。因此有些觀察家認爲形勢可能對保守黨有利。

使人覺得有趣的是，除了一些經營打賭業的國家之外，英國人對這次普選似乎不感興趣。一紐約時報在八月底發表一篇通訊，指出英國人對選舉漠不關心的態度。文章開頭就說，今年暑假，英國度假的人特別多，所有避暑勝地、公園、海灘到處都是度假的人。可見選民對選舉的冷淡。該報記者在報道其事時的結尾還不厭其詳地指出，什麼保守黨、工黨的政綱，對於英國人，也不能喚起他們的興趣。正因爲無法引起選民的興趣，那些要競選的人唯有退一步，自己也去度假，及時行樂享受一番。

英國百姓對大選冷淡

△——林牧——▽

宮本顯治回到東京

【新華社北京十五日電】東京消息：日本共產黨總書記宮本顯治在結束對印度尼西亞和中國的訪問後，於十四日晚間乘飛機回到東京。日本共產黨主席野坂參三，政治局候補委員安齋庫治和日共中央其他領導人谷口善太郎、深各進、石田精一、岡本博之、吉田資治等到機場迎接。

日皇幼子正仁本月卅日結婚

【美聯社東京十五日電】日本皇子正仁與津輕華子小姐的婚禮，據官方今天宣佈，定九月三十日舉行。正仁皇子現年二十八歲，爲皇儲明仁之弟，今年二月二十八日與前貴族之女津輕華子訂婚。華子現年二十三歲。

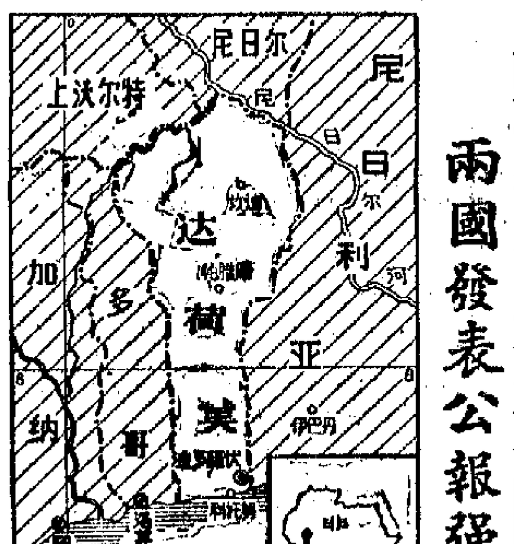
沈昌煥再赴曼谷

泰促撤走殘軍

【法新社曼谷十五日電】台灣國民黨「外長」沈昌煥定明天由吉隆坡到此地。沈昌煥上星期四經此地赴吉隆坡時，曾在這裏停留一晚，並與泰國外長科曼會談。當時科曼請他再到曼谷會談。據接近泰國官方人士說，泰國甚願與台灣外長討論撤走泰國東北的三千名國民黨軍問題，因爲這一批人堅決拒絕遣回台灣。

達荷美政府宣佈將派代表團訪華

兩國發表公報強調友好合作



【中國新聞社科托努消息：由五日電】盛情邀請的中國政府友好代表團在達荷美進行了十六天的友好訪問之後，十三日和達荷美共和國政府在這裏發表了聯合公報。

公報說，在中華人民共和國政府友好代表團和達荷美共和國政府代表團舉行的一次工作會議上，就加強兩國之間的友好關係和發展兩國之間的經濟、技術以及文化的合作問題廣泛地交換了意見。

公報說，雙方認爲，發展中華人民共和國和達荷美共和國之間的友好合作關係，不僅符合兩國人民的共同利益，而且也將有助於加強非洲團結和維護世界和平。

公報宣佈，達荷美政府接受派遣政府友好代表團訪問中華人民共和國的邀請。

【中國新聞社科托努消息】達荷美總統阿皮蒂和夫人十二日晚上舉行宴會，歡迎由中國對外貿易部副部長盧緒章率領的中國政府友好代表團。在宴會上，阿皮蒂總統把一封信轉交給周恩來總理，這封信是總統對周恩來總理九月十日通過代表團轉交給他的信件的復信。達荷美總統和盧緒章團長在宴會上講了話，一致強調將進一步發展兩國友好關係。

池田致函赫魯曉夫

日要蘇歸還兩島

赫魯曉夫說美還沖繩蘇還兩島

【法新社東京十五日電】赫魯曉夫對日本一批日本社會黨議員說，美國把沖繩島還日本後，「我就打電報對日本政府說：你可以收回齒舞和色丹兩島了。」日本首相池田今天在給赫魯曉夫的覆函中，要求早日歸還日本北部的齒舞和色丹……他說，他希望蘇聯同日本間多些經濟和文化來往。

專生產大批氮肥供晚稻中耕追肥

【中國新聞社廣州十五日電】廣東省各氮肥廠在七、八月份生產了大批硫酸銨、氨水等氮肥，已經陸續供應廣東省各地農門，供晚造生產使用。

目前，廣東省的晚造水稻正處於中耕追肥時期，需要大量的肥料。廣州氮肥廠在這兩個月內除了按照國家規定的指標完成了硫酸銨的生產計劃以外，還利用原有設備生產六千五百多噸氨水，支援廣州市郊區和珠江三角洲的水稻生產。這種氨水施用於水稻，收效迅速，很受農民歡迎。

番禺氮肥廠今年新安裝的一台國產高壓機，也在七月份試車成功並投入生產，使硫酸銨的日產量比上半年的平均日產量增加了將近兩成，質量也有提高。

反對美核潛艇駐日

東京學生昨示威

學生警察混戰多人受傷

【法新社東京十五日電】今天有約八百名「全學聯」學生舉行示威，抗議美國核潛艇訪問日本港口。在示威經過途中，學生們與八百名警察發生混戰，結果有不少警察和學生受傷。晚上又舉行了一次示威。

黃埔湛江闢新航線直通歐非及東南亞

中巴中東航空線以廣州爲樞紐

【中國新聞社廣州十五日電】隨着中國經濟建設和對外貿易的日益發展，以及和各國友好往來的更加廣泛密切，廣東已經被建設成爲國際海空交通的重要樞紐之一。

十五年來，由於國家的不斷投資建設，目前，在廣東五千多公里的海岸線上，以黃埔港爲中心，聯結着湛江、海門、汕頭等港口，海上運輸日益繁榮。黃埔港經過十多年來的擴建，已成爲現代化的南方大港，滿載的萬噸船舶可乘高潮直接駛進港口，每天都有祖國的海洋輪船和各國的商船在這裏進出。在第一個五年計劃期間（一九五三年——一九五七年），由中國工人、技術人員自己探測、設計、施工建設起來的現代化港口——湛江港，它的深水碼頭可以停泊萬噸巨輪，港內的倉庫、貨場、鐵路、公路和通訊設備，都是按計劃建設起來的，機械化裝卸的比重也比較高。湛江港從一九五六年十二月二十七日正式使用以來，縮短了中國西南各省（區）對外貿易和工農業產品運輸的路線，有力地支援了國家經濟建設。過去西南各省（區）進出口的物資要經黃埔、上海等港轉運，現在，可以通過黎湛鐵路到湛江港轉運，路程比過去縮短一半左右。西南各省（區）和華北、華中部分地區的土特產如橡膠、生豬、水果等物資也經湛江出口。

廣東各海港，對加強中國和其他社會主義國家之間的貿易和經濟合作，對發展中國和東南亞各國的和平貿易有着重要的作用。隨着我國經濟建設和對外貿易事業的日益發展，經常有二十多個國家的商船在廣東的黃埔、湛江的港口進出。

與此同時，廣東的湛港也成爲中國發展遠洋運輸的基地之一。今年以來，中國遠洋運輸公司的輪船從這裏開闢了通往非洲、歐洲和東南亞的航線，發展了遠洋航運事業。

大半年，中國爲適應民用航空事業日益發展和國際通航的需要，把廣州白雲機場擴建成爲國際機場，使廣州與世界各國的聯系更縮短了距離。這個機場的擴建工程，全部由自己的力量設計和施工，經過四個多月的勘測、設計、施工，已建成了現代化的機場，可以承擔世界上各種巨型客機的起降。今年四月間，中巴開闢了中國和巴基斯坦等國相通的航線，廣州成爲中國和亞、非各國的空中交通樞紐。

朝鮮貿易團應邀抵北京

【新華社北京十五日電】應邀來我國進行友好訪問的朝鮮政府貿易代表團團長、朝鮮貿易省副相方演徹，十五日乘火車到達北京。前往車站歡迎的，有對外貿易部副部長李強、第一局副局長明京、國際朝鮮大使館商務參贊劉致陶等。

日化工廠洩漏氣氣

逾四百人嚴重中毒

洩出氯氣結成毒霧長五公里寬兩公里

【法新社本州富山十五日電】因此地工廠區有氯氣洩出，至少已知有四百四十二人相當嚴重的受毒。（富山報道，中毒者超過四百人。）

由於液體氯氣洩漏的結果，在當地積成一幅死霧，因此，附近只有一千多戶居民疏散。

醫師醫治了三百四十一人，有三十人送入醫院。據最新的報道，醫院內有十二人情況甚爲嚴重。

昨晚在富山北塑工業工廠發現氯氣洩漏時，有毒的一層毒霧瀰漫在地面，長五公里，寬兩公里。經警察調查後，只知昨晚八時有液體氯二十公升由管中漏出。

印尼禁阿飛裝扮

六十人違令被捕

【法新社雅加達十五日電】雅加達一間報紙說，在最近一次反阿飛「運動」中，警方在雅加達街頭逮捕了六十人，其中有十四名女性。印尼政府最近下令禁止人民穿着阿飛型和蓄阿飛式的長髮，理由是它們不適合印尼人的身份。

中國駐坦桑大使館聲明

斥馬拉維總理誣衊中國

班達竟說中國出錢換取馬拉維承認

【中國新聞社北京十五日電】達累斯薩拉姆消息：中華人民共和國駐坦噶尼喀和桑給巴爾聯合共和國大使館今天發表聲明，嚴斥馬拉維總理海斯廷斯·班達八日在馬拉維議會上對中國大使館進行的誣衊。

聲明說，九月八日，馬拉維總理海斯廷斯·班達在馬拉維議會上誣衊中國駐坦桑大使館曾提出以一千八百萬英鎊的援助換取馬拉維對中國的承認。這完全是無稽的捏造和誣衊。

聲明指出，中國政府和中國人民一向根據周恩來總理提出的中國同非洲國家關係的五項原則和對外援助的八項原則，同非洲各國人民建立和發展友好合作關係。正是這些原則，中國人民同非洲人民的友誼正在與日俱增。對此，美、英帝國主義及其追隨者極爲惱恨不安。他們爲了挑撥中國人民同非洲人民的友好關係，正在加緊對中國進行各種各樣無恥的誣衊和中傷。班達總理竟然在這個時刻也對本大使館發出了惡毒的誣衊，這不能不被認爲是對中國人民極不友好的表現。

聲明重申，中國人民願意在反對帝國主義和殖民主義、維護民族獨立和發展民族經濟的事業中同馬拉維人民發展友好合作的關係，並且再次勸班達總理，應該以中馬兩國人民的友誼爲重，停止這種帝國主義的挑撥陰謀，改變對中國的不友好態度，以免使自己越走越遠。

縱橫談

冷板櫈

美使冷板櫈　阮慶回馬槍

美國新任駐柬埔寨大使蓋維在金邊坐了冷板櫈。

蓋維到任之後，原訂於前天遞交國書，但在典禮舉行的前一天，西哈努克親王親自決定無限期延遲遞交國書的日期。

大使到任，國書在手，投遞無門，其處境可知。所謂無限期展延，也可能是十天半個月，也有可能拖幾個月。美國大使蓋維被困在金邊以閑門羹，如坐針氈。

自取其辱

美國對柬埔寨的侵略和顛覆活動正在加緊，十天以前，南越軍隊在美國「顧問」指揮下，又一次入侵，攻擊了柬埔寨境內的村莊，這一類行爲到現場調查的國際委員會所證實。

不但如此，美國還向柬埔寨反咬一口，一方面製造柬埔寨「入侵」南越的謊言，另方面又在柬埔寨和南越邊境增兵，準備尋找新的藉口，進行入侵。

大使到任，遞交國書，雙方總是在表面上還表示友好。西哈努克這一着，完全揭穿了美國當局的虛偽面目。美國一邊叫友好，一邊搞侵略，由於美國政府的侵略政策，美國只能自取其辱。

阮慶回馬槍

至於西貢，昨天仍是一片混亂。

第四軍軍長楊文德被撤職後，副總理阮春榮據說阮慶要進行內閣改組。這是楊文德打響的把戲繼續上演，也有被撤銷軍職的可能。

阮慶年青軍官，如空軍司令阮高奇（前日一連三次演說，公開表示反對阮春榮）之流的要求。據西方記者報道，這一批年輕的軍官們，在西貢有逐漸取得軍權的趨勢。

阮慶既然撤掉阮春榮，自然並不意外。阮慶上月底失勢之後，阮春榮和楊文德等出馬，支撐阮慶內閣，讓出他兩個月的「精神上的病」，現在，阮慶一個回馬槍，「繼續當」一眼看得出。

美國一心扶植阮慶，約翰遜並親自會稱此人「較好」，不許撤換，但是阮慶內閣一次更一次地換撤文武，建立一些政敵。今後，他的力量只有削弱，不會加強，乃是必然的事。

照這樣局面發展下去，美國如果還只是增派「顧問」，深入阮軍各部隊，加強「控制」，就得再度陷入泥淖，而南越解放軍將在全國軍民的猛烈攻擊下，今後在西貢政局風雨飄搖的今天，南越解放軍更加傳播攻勢，已取得了更大的勝利。

解放軍猛攻南阮

施君玉

文采

病樹前頭萬木春

安期

劉禹錫有一聯名句：「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春。」至今膾炙人口。這詩是他與好友白居易唱和的第一篇。原來他二人是同庚的，中進士則白比劉晚了七年。當劉加入王叔文集團活動政治的時候，白還是個未學新進，及白再登科作了翰林學士，劉已經被貶謫到了朗州（今湖南常德）。他們只能偶有詩札往來的機會而已。又經過幾次的政潮起伏，劉從和州刺史任滿，白從蘇州刺史離職，兩人才在揚州會見了一面北歸。劉的貶謫到此足足二十三年，兩人在這麼長的歲月中也是不可能聯袂同的。在這種不尋常的會面中，作出上述的詩句，當然深刻動人。體會他的心情，不能不說有黯抑之感。然而他並不是發牢騷，在這兩句之後，緊接着就說：「今日聽君歌一曲，暫憑杯酒長精神。」他依然還要振作精神再幹下去。

在他以後的歲月中，所遭遇的並不見得比以前好，而在贈白的許多詩篇中仍經常表明自己的氣節，最明顯的兩句是：「在人雖晚達，於樹似冬青。」恰與「病樹前頭萬木春」互相印證。病樹的病是暫時的，雖說不為錙銖所憫，仍然保持青春。他又說：「東隅之失誰能免？北叟之賈豈便賒？」意思是：過去的失敗算什麼？只要有堅定的意志。北叟就是指愚公移山的故事。他又說：「莫道桑榆晚，為霞尚滿天。」意思是：年老算什麼？老了還有老的用處。

古來的詩人多半是把悲秋二字放在口頭的，他完全反對，認為秋不足悲而足喜。他的秋詞：「自古逢秋悲寂寥，我言秋日勝春朝。晴空一鶴排雲上，便引詩情上碧霄。」他更進一步說：「不因感衰節，安能激壯心。」僅僅認為可喜也不夠，還要轉化消極為積極的作用。

當然，在他的困苦遭遇中，不免有時也徘徊動搖，喪失勇氣。尤其由於交遊中的派系關係，不無使他有逃避現實的意圖。因為在他的時代，士大夫集團內部傾軋互相排擠的風潮是特別劇烈的。我們看白居易晚年的詩，表現得趨於頹廢，與中年的思想大有出入，就是政治環境的原故。劉與白雖是好友，而政治派系不全相同，所以他兩人唱和的詩絕口不談時事。

「沉舟」「病樹」一聯詩為白所極端佩服，而清代詩家王士禎則認為不可解。後來講宋詩的人也是不喜歡的。這一聯詩的好處在於鮮明有力地寫出時代的飛躍前進，個人應當不屈不撓地追上去，這完全用來襯托結句的暫憑杯酒長精神。所以意境之高遠，是一般詩人所不能及的。

高亢雄渾 慷慨激昂

——讀「九歌・國殤」

紅鋒

操吳戈兮被犀甲㈠，車錯轂兮短兵接㈡。旌蔽日兮敵若雲，矢交墜兮士爭先。凌余陣兮躐余行，左驂殪兮右刃傷㈢。霾兩輪兮縶四馬㈣，援玉枹兮擊鳴鼓㈤。天時墜兮威靈怒，嚴殺盡兮棄原野。出不入兮往不反㈥，平原忽兮路超遠。帶長劍兮挾秦弓，首身離兮心不懲㈦。誠既勇兮又以武，終剛強兮不可凌㈧。身既死兮神以靈，魂魄毅兮為鬼雄。

[illegible]

……泛寫，有承上起下的作用，下面「帶長劍兮挾秦弓，首身離兮心不懲」兩句，進一步更深刻地塑造出戰士們寧死不屈的英雄形象。末四句是歌頌他們勇武剛強，不可侵犯的堅強意志和誓保國土、雖死猶生的不朽精神。全詩至此結束。

這一篇詩最突出的特色是高亢雄渾、慷慨激昂。例如詩中描寫那些戰車奔馳，旌旗蔽日，流矢交墜以及戰士們衝鋒殺敵的情景，展示出一幅多麼壯烈、激昂、雄偉的戰鬥畫面。當我們讀到「援玉枹兮擊鳴鼓，天時墜兮威靈怒」這些詩句時，就好像聽到威震山河的戰鼓聲，好像看到萬馬奔騰，殺聲震天，地覆天翻的戰塵滾滾。戰士們最後全部犧牲了，作者也沒有用低沉、傷感的筆調去描寫他們，給人悲觀失望的感覺，相反，像「帶長劍兮挾秦弓，首身離兮心不懲」這些慷慨高亢、動人心魄的詩句，不僅使人更加崇敬這些無名英雄，而且產生無窮無盡的戰鬥力量。

「國殤」是一首思想性和藝術性完美相結合的詩篇，它的愛國思想和戰鬥精神，永遠閃耀着燦爛的光輝。

【注】㈠吳戈：吳國造的戈矛，以鋒利著稱。犀甲：犀牛皮製的鎧甲。㈡錯：交錯。轂：車軸。短兵：短兵器。㈢殪：死。驂：左側的馬。㈣霾：埋。縶：絆住。㈤援：拿起。枹：鼓槌。㈥反：同返。㈦懲：悔恨。㈧凌：侵犯。

學物理的喜劇作家

·華夫·

[illegible]

比喻性合成詞

永炎

現代漢語的合成詞中，有一大批比喻性偏正式雙音詞，這是一種表達力極強的文學詞彙。「雷鳴」，會令人想起夏日響雷的鳴聲；「血紅」，會引人去回憶鮮赤的血色。這些詞可以說是一組組固定的比喻，比喻所具有的描寫力和表現力，它們也都具備。

按這些合成詞的中心詞的性質劃分，可有動詞式和名詞式兩種：

雷鳴，雲集，水注，蜂擁，雀躍，鳥瞰，龜縮……這些是動詞式。

血紅，雪白，漆黑，天藍，蠟黃，虎背，熊腰（這類色彩詞極多），……這些是名詞式。

在名詞式中，有一批色彩詞，超越了雙音的範圍，例如「孔雀藍」、「血牙紅」等。有人認為這類詞屬於主謂式，這是不對的。「雷鳴」就是「雷一般鳴」，而不能解作「雷在鳴」，因為這裏用的是比喻義；在「雷鳴」句中，「雷」自然是主體式，但用的是本義；而且這一句中的「雷鳴」，只能說是一個雙音詞，不能認為是兩個詞，同「會場內掌聲雷鳴」的「雷鳴」，性質顯然是不同的。

山濤八斗醉竹林

林泉

[illegible]母都死了，家庭貧困，常有斷炊之虞。但山濤卻極有器量，不以貧窮為意。青少年時，就以卓然不群聞於鄉里。由於貧困，他曾勸告他的妻子韓氏說：「你忍受一時的飢寒吧，我將來會飛黃騰達，位列三公的，只不知道你有作夫人的福澤沒有就是了。」

山濤以名士知名為世重，到了四十歲出為郡主簿（掾吏），後來舉孝廉，任河南從事。因不滿官卑職小，棄職而去，後來到了京都，才顯露頭角，見用於晉武帝，做了吏部尚書、太子少傅、散騎常侍。當他官高位極之後，年事已老大了，就一再上表陳情，請求退休，同時舉薦嵇康出來做官，不料舉薦嵇康的事卻引起嵇康的反對，有名的「與山巨源絕交書」就是這樣產生的。

嵇康所以寫絕交書，不是不知道山濤舉薦的一番好意，不過因亂世而入仕途，一來有損不屈的氣節，二來違背不在晉武帝政權下做官的初衷，三來預料到很難[illegible]，所以就斷然拒絕了山濤的推薦，並以此杜絕[illegible]之口。[illegible]

山濤性好老莊，與嵇康、呂安、阮籍、向秀、劉伶、阮咸等友善，常作竹林之游，世稱「竹林七賢」。好飲酒，酒量極宏，飲八斗方醉。當他做官以後，常選舉官吏，求得人才，凡經他甄拔的人物，他都加以品題，上奏於晉武帝，他這類品題被稱為「山公啟事」。

小品文選讀

凍兒諷諫

周南

艾子有孫，年十許，慵劣㈠不學，每加榎楚㈡而不悛㈢。其子僅有是兒，恒恐兒之不勝杖而死也，責必涕泣以請。艾子怒曰：「吾為若教子不善耶？」杖之愈峻。其子無如之何。一旦，雪作，孫摶雪㈣而嬉。艾子見之，褫㈤其衣，使跪雪中，寒戰之色可掬㈥。其子不復敢言，亦脫衣跪其旁。艾子驚問曰：「汝兒有罪，應受此罰，汝何與焉？」其子泣曰：「汝凍吾兒，吾亦凍汝兒。」艾子笑而釋之。——（明）陸灼：「艾子後語」

【註釋】㈠慵劣：懶惰、頑劣。㈡榎楚：榎即檟，古時用作打人的刑杖，後泛指打人為榎楚。㈢悛：悔改。㈣摶雪：把雪捏成團。㈤褫：剝去衣服。㈥可掬：是說寒戰之色極為明顯的意思。

【譯意】艾子有個孫兒，年紀在十歲左右，既懶惰又頑劣，從來不肯好好地讀書，雖然經常打，仍然不見悔改。他的兒子只生有這個小孩，每當艾子杖打孩子的時候，總是哭哭啼啼地請求饒恕，恐怕小孩要給祖父打死；因此，艾子大發脾氣，說：「難道我替你教育孩子是不應該的嗎？」反而打得更加厲害。他的兒子一時也無可奈何。

有一天早晨，天降大雪，這個小孩又在作堆雪人的遊戲。艾子看見了，便剝掉他的衣服，叫他跪在雪地上，凍得他渾身戰抖，顯出十分可憐的樣子。這回艾子的兒子再也不敢說話了，便也把自己的衣服脫掉，跪在兒子的身旁。艾子吃驚地問道：「你的兒子犯了罪過，應該受此刑罰；你為什麼要陪他受罰呢？」小孩的父親哭着說：「你凍我的兒子，我也凍你的兒子。」說得艾子大笑起來，隨即把小孩釋放了。

成語中的數字

文湘

有不少的成語，在四個字之中就有兩個字是數字；分析一下這些成語的結構和數字的用法，倒也是一件頗有興味的事。

「萬」、「千」、「百」這幾個數字，在成語中常見。「萬紫千紅」、「千軍萬馬」、「千絲萬縷」、「千頭萬緒」、「千言萬語」、「千錘萬鍊」、「千變萬化」、「千呼萬喚」、「千方百計」、「千嬌百媚」、「百孔千瘡」、「盈千累萬」。這些成語，從形式上來說，它們的上半部和下半部都成工整的對偶；而從意義上來說，其中的數字又都是虛指往多裏說的。

「十」和「九」相連，通常用來表示絕大部分，如「十拿九穩」。如果單用兩個「百」字或「十」字，那就是表示全部了，如「百戰百勝」、「十全十美」。

「九」字如果和表示極少的「一」字相連，應當作極多看，而不能當作實數看，如「九牛一毛」。

「一」字在成語裏用得最多，用法也最複雜。一種是表示極少，用來與表示極多的「萬」「千」「百」「十」相對，如「一目十行」、「一呼百諾」、「百無一是」、「一字千金」、「一刻千金」、「一擲千金」、「一日千里」、「一瀉千里」、「一髮千鈞」、「千載一時」、「千篇一律」、「千慮一得」、「萬眾一心」、「聞一知十」、「懲一儆百」、「掛一漏萬」。一種也是表示少，大都與另一個表示少的「一」字或「半」字相連，如「一朝一夕」、「一絲一毫」、「一鱗半爪」、「一知半解」。還有一種應當作實數看，大都與另一個實數連用，如「一舉兩得」、「一箭雙雕」、「一唱三嘆」、「一波三折」、「舉一反三」。

兩個「半」字連用時，是表示一半對一半的意思，如「半推半就」、「半信半疑」。

有些成語中的兩個數字，都是相當於「幾」的不定數，它們既可以表示多，如「兩面三刀」、「三番兩次」、「三心兩意」、「三令五申」、「四分五裂」、「五花八門」；又可以表示少，如「三言兩語」。

六是三的倍數，八是四的倍數，十是五的倍數，因之「六」與「三」、「八」與「四」、「十」與「五」也常在成語中構成對仗，如「三頭六臂」、「四面八方」、「四通八達」、「四平八穩」、「五光十色」、「五風十雨」。

最奇特的是運用「七」和「八」來表示零亂的意思，如「七零八落」、「七拼八湊」、「七顛八倒」、「七上八下」、「七手八腳」、「七嘴八舌」、「橫七豎八」，這完全是根源於口語的習慣，並無多大道理可講的。

以上所舉例子，成語中的兩個數字都是間隔開來的：要麼數字出現在第一個字和第三個字的位置（這類特別多），要麼數字出現在第二個字和第四個字的位置（這類比較少）。至於兩個數字重疊起來的，則極為少見，出現在前面兩個字位置的如「三五成群」，出現在後面兩個字位置的如「氣象萬千」；而出現在當中兩個字位置的，據我多年輯錄所得，就只有「亂七八糟」這個口頭語，再無別的。

吳文英「七寶樓台」

湖朗

吳文英，字君特，號夢窗，四明（今浙江寧波）人。約生於宋寧宗慶元六年（公元一二〇〇），卒於宋理宗景定元年（公元一二六〇）。他的生平事跡多不可考。所作詞，也只有從甲申（公元一二二四）到淳祐辛亥（公元一二五一）這二十多年是有年代可考的。他雖沒有做過官，但一生出入於豪門權貴之家，是一個典型的「清客」。其所作「壽秋壑」（賈似道）詞多篇，都是些阿諛逢迎、庸俗無聊的作品。

吳文英的詞，在南宋當時頗受推崇，尹煥序夢窗詞有：「求詞於吾宋者，前有清真，後有夢窗。此非煥之言，四海之公言也。」雖然在精通音律這一點上，周吳有相同處，但若就整個詞的成就說，吳則遠不如周了。

吳文英的詞，根本毛病在於：他重形式、輕內容，在詞律、用典及香豔詞語上下功夫，在構思命意、用字抒情，往往飾之藻繪，[illegible]渾然一體的情緒與意境，所以前有「七寶樓台，眩人眼目，拆碎下來，不成片斷」（張炎語）之譏。吳文英自己有一段話恰好說明了他作詞的癥結之所在：

「蓋音律欲其協，不協則成長短之詩；下字欲其雅，不雅則近乎纏令之體；用字不可太露，露則直突而無深長之味；發意不可太高，高則狂怪而失柔婉之意。」（沈義父「樂府指迷」轉引吳文英的話）

而這些，卻正是吳文英所追求的東西，所以在我們看來，「夢窗甲乙丙丁稿」中，就佳作寥寥了。

港九外圍賭風熾烈 港府採取什麼措施

胡百全今天在立法局提質詢

司徒惠建議管制棚架招牌以防風災

【本報訊】本港外圍博彩風氣甚盛，已是公開的秘密。立法局議員胡百全今日下午將在立法局舉行的例會上提出若干問題，其中涉及港府是否會採取措施使外圍博彩合法化？抑或進行管制？在今天下午官式的答覆中，將有所透露。

胡百全將在提出質詢「各街道垃圾堆積，危害公共衛生，港府已採什麼步驟？」後，即質詢：「港府是否知道本港非法外圍博彩之風甚盛？此等活動是否無可能禁止？」又問：「如果以上兩問題答案是肯定的，則港府會否採取步驟，使外圍博彩成為合法？或對外圍博彩予以適當的管制？」

議員司徒惠也將提出有關管制建築物的竹棚等在風災期間發生危險的問題。[illegible]

在舊金山展會中 港製假髮受歡迎

美商擬來港設廠製酒

【本報訊】[illegible]

越劇碧玉簪 今晚上電視

【本報訊】[illegible]

石智益赴英

【本報訊】[illegible]

人來人往

[illegible]

私家車撞毀安全島

維多利亞公園正門昨有車禍

【本報訊】昨日下午十時許，銅鑼灣維多利亞公園正門一輛西行私家車一輛撞毀該處的兩個安全島，車頭、車身破損，車內一人被拋出車外。當該車撞上安全島後，車頭即轉向東面；後面跟着的另一私家車，避忙煞掣，亦被波及，車頭受損，三人受傷。失事汽車車牌為AA二〇七X號，三傷者為李寶璋，卅三歲；楊乃滿，卅七歲；楊建身，二歲半。

被私家車撞毀的安全島（本報攝）

港客在澳賭敗 吊死旅店房中

銀包內只餘港幣一元

[illegible]

倫敦交響樂隊 將來香港演奏

[illegible]

為中英文會考學生 港大辦粵語討論會

【本報訊】[illegible]

女青烹飪班 明夜復上課

[illegible]

[illegible]

光藝花花公子 今起在八院聯映

[illegible]

少男少女 改期遊河

[illegible]

港督週五巡視離島

[illegible]

鍾錶業商會 宴廖雲飛等

[illegible]

刀嚟花生油 送胡姬香梘

[illegible]

曾為叢捐 遺體昨安葬

[illegible]

兒童園地

附畫展特輯

[illegible]

港九工人歡欣鼓舞籌祝國慶

大會定十月一日在普慶舉行　各業工會將分別慶祝

〔本報訊〕港九各業工人正以無比興奮的心情，熱烈籌備慶祝中華人民共和國成立十五周年國慶節。工人們談起祖國十五年來的光輝成就，當前國內外的大好形勢，對中國人民偉大的領袖毛主席的英明領導，表示衷心的敬仰和熱愛。近月來回過家鄉旅行的工人們，談到他們目睹祖國工農業生產飛躍進步，國民經濟進一步全面好轉的景象。海員工人們說：「無論我們航行到世界任何一個角落，我們都感到祖國富強給我們帶來的自豪和溫暖。在亞洲、非洲、拉丁美洲，人們向我們伸出友誼之手，對我們說：『中國人，好！毛澤東，好！』」

各業工人還談到東江—深圳供水工程的興建，協助解決香港食水困難；最近香港菜蔬價格高漲，祖國又從十多個省市趕運菜蔬來港，對香港同胞無微不至的照顧，令人感到無比的溫暖。

各業工人正加緊排練游藝節目，搭紮花牌，張燈結綵，準備熱烈慶祝今年的國慶節。

港九各業工人慶祝中華人民共和國成立十五周年大會，定十月一日下午七時卅分在九龍普慶戲院舉行。

港九工會聯合會定九月廿九日晚上七時半至九時半在工人俱樂部舉行慶祝酒會。

摩托車業職工總會定十月一日晚上在會所舉行慶祝大會，並有文娛節目表演，並於十月二、三、四日一連三晚在會所舉行大聚餐。摩托車九龍分會定十月一日晚上在會所舉行慶祝大會，並定十月二日在旺角長城大酒家及十月四日在會所舉行大聚餐。摩托車九巴分會定於九月廿七日、廿九日上午在普慶戲院分別放映「百鳳朝陽」、「萬紫千紅」，招待工人，十月一日在會所全日設置架茶座聯歡，十月四日在油麻地大觀酒樓，日夜舉行大筵餐。摩托車港巴分會定十月一日晚上在會所開慶祝酒會，演出話劇、歌詠等；十月二日在會所日夜舉行大聚餐；三日舉行文娛晚會。

香港海員工會已組成了籌委會，準備在各會所張燈結綵，十月一日下午二時分別在港九兩區舉行茶會聯歡，十月一、二日一連兩晚在港九兩區舉行聚餐。

港九紡織染業職工總會定十月三日上午假九龍普慶戲院舉行游藝大會，由該業工人演出游藝節目。紡織染總會及九龍城支會、荃灣支會均燃放爆仗，舉行酒會。九龍城支會於九月三十日晚在狀元樓酒家舉行聚餐，荃灣支會於九月廿九日晚在荃灣茶樓舉行聚餐。

太古船塢華員職工會定十月一日二日一連兩晚在歡喜大茶樓舉行國慶大聚餐。

九龍船塢勞工聯合會定九月三十日晚上在紅磡舉行大聚餐。

紗布出口業中國畜產業商人組成籌委

〔本報訊〕香港紗布出口同業定十月三日下午七時，在香港大會堂慶祝十月一日國慶節，除聚餐聯歡之外，並有游藝節目助興。

該業同人昨晚在大會堂餐廳座談，即席成立籌委會，推出負責人康良材、林木廣、黎慶祥、林國炳；並推出財務呂露河、游藝蔡衛強、陳漢明等各部門負責人。

港九經營中國畜產業同人，昨日已組成「慶祝國慶籌備委員會」，定十月一日晚上在北角麗宮酒樓舉行慶祝國慶聯歡宴會，宴會上有游藝表演。包括歌唱、舞蹈和中國皮鞋公司員工演出話劇「下一代」（又名「我們家族的年輕人」）。

香港南北柳材行以義堂，定九月廿八日晚在濟州酒家聯歡，慶祝國慶（昨誤為廿九日）。

本報特稿

千里迢迢兼程運來　內地各省瓜菜陸續到港

本港市場批發價格已回復風前常態

狄平

這兩天，尖沙咀火車站，西環集華碼頭，還回復打風前的繁忙景象；司機們駕駛着火車頭，來回調動着各列滿載從內地運來的菜蔬的火車卡；搬運工人忙碌地從車卡、貨船上卸運青綠的白菜、豆角、碩大的大多瓜，茁壯的蕹菜、芋頭、沙葛；菜欄商、採家、菜販為了發貨、傳貨忙得團團轉。

颱風「露比」、「莎莉」先後襲港以來，嗜一嗜菜根香味，竟成奢侈了。瓜田菜園，幾乎全部遭殃，郊菜也被連根拔起，待重新播種，非一兩半個月不行。市場供應奇缺，菜蔬市價超過肉價，四元一斤菜心，大多瓜也要一元以上一斤，就連那平日當作肥料用的菠，每斤市價也高達二元。

這對於港九三百多萬居民來說，不是個小問題。第一個颱風過後，代理內地副食品的五豐行立即向內地十多個省市有關部門要求對香港提供瓜菜供應，稍後，五豐行總經理就從廣州與各有關方面聯系。對於港九同胞的迫切需要，鄰近的珠江三角洲以至相隔二、三千里的關外地區的祖國人民，都熱烈地迅速大力支持。就在颱風「莎莉」過境後兩、三天，南寧的豆角、上海的冬瓜、內水、陸續給調運抵香港。昨天，湖北的小白菜也首次運抵本港。首都農民培植的大冬瓜，從京廣—廣深線運來了滿滿兩個車卡；青島、天津的椰菜、大白菜將於今、明兩天到貨；廣西的芥菜、絲瓜；江西、大連、遼寧、湖南、河南、福建等地的大葱、洋葱、青椒、番茄、青瓜、黃瓜、蕹菜等瓜菜，也將於日內陸續運到。

據港鐵經調的不完全統計，這兩天從內地運港的瓜菜總數量，已較打風後初期增加了百分之五十強。光是由鐵路線運到的大冬瓜，每天的數量就達八十噸，而本港在大熱天時的冬瓜銷量，也不過是一百一十噸左右。

內地貨源陸續增加，在香港菜市場起了平抑價格的作用；批發方面，尤其顯著。例如，在打風期間，上海冬瓜最高的批發價格，每司馬擔為六十三元，昨日已經降為二十九元、三十二元一擔，首批運到港的北京冬瓜，每擔才十七元、二十元。中秋應節用的芋頭，在本港菜價最昂貴時的價格，曾達一百元一擔，昨日則為三、四十元一擔，一般貨也不外是五十多元一擔；沙葛更由三十五元一擔回降至十多廿元一擔；均已恢復打風前市場的正常批發價。

由於昨日一號風球又再懸掛，市場的零售價格仍然沒有多大變化，估計三、五天後就能回降。

此外，由於本港的火車站、碼頭面積小，設備也較差，對瓜菜的起卸有一定的影響。例如，尖沙咀火車站一天最多能停泊一百二十卡，但現在只停泊一百卡左右，人們希望有關方面能多調動一些火車頭去搬運更多的車皮，使這些內地各省市支援本港居民所需的瓜菜，早日運到菜市場。

一號風球迄晨三時未變

桃黛今晨將在港東鄰區登陸

昨夜動向似有變化　今日宜防豪雨成災

〔本報訊〕一號風球高懸迄晨三時仍未改變。颱風「桃黛」昨晚深夜的行蹤突然有變化，似有偏向西北方向移動的趨勢，風速稍見減弱。本港天文台在昨晚十一時預告，「桃黛」如現行方向不變，今晨將在離本港八十哩之內經過。又稱：「三號風球可能在夜間懸出，從目前情形來看，更高的風球似不致懸出，希望居民收聽今晨廣播。」

天文台首次廣播，預測今晨有大雨。但據廣東省氣象台昨晚報告，預測颱風於今日早晨將在汕頭專區西南部登陸。

本港天文台今晨零時報告，「桃黛」中心位於北緯二一點七度，東經一一六點七度，約在本港東南偏東一百四十哩處，正以時速十二哩向西北西方向移動。

本港天文台在較早時期報告的颱風動向如下：昨天下午五時，中心位於北緯二一點五度，東經一一七點三度，在港東南偏東二百哩處，時速十二哩，向正西北偏西移動。下午七時，位於北緯二一點六度，東經一一六點八度，離港一百八十哩，風速風向不變。下午十一時，位於北緯二一點七度，東經一一六點七度，離港一百四十哩處，風速減為十一哩，風向不變。今晨零時，仍位於北緯二一點七度。夜十一時後，「桃黛」以未向北推進，只向西移動。此後動向如何？只有待今晨黎明後分曉。

廣東省氣象台昨晚十一時發佈颱風緊急警報稱，六四年第十七號颱風（按即「桃黛」），昨晚九時，中心位於北緯二一點五度，東經一一七點一度，就是在東沙島東北方一百公里的海面上，中心附近最大風力十一級，六級大風半徑約一百五十到二百公里，預計未來將以每小時廿二到廿五公里的速度，向西北西方向移動，今日早晨將在汕頭專區西部沿海地區登陸，以後還要減弱。今晨起未來廿四小時內，汕頭專區西南部將有五十到一百毫米的大雨到暴雨，惠陽專區南部，強度迅速減弱。今晨起風力逐漸增到六到七級，陣風八級，惠陽專區海面，今晨起風向偏北轉偏西。

本報特寫

九龍重災區災民盼當局迅速發賑

家園待重建生活需安排　各界已捐款賑濟須及時

雖然社會救濟信託基金已籌得逾百萬元的風災捐款，雖然各界輿論一再呼籲「救災如救火」，但九龍馬仔坑村、西貢均「七號墳場」兩大木屋區的風災災民，仍有不少未獲派發救濟金。

馬仔坑村被淹，迄昨已經十天，受災的四十七戶二百餘居民，始終沒有領到救濟金。西貢均「七號墳場」的千餘災民，大多數也未得到救濟金。有的甚至還沒有接受登記救濟。大部分的災民向親友求助，挪借幾百塊錢重搭木屋；借不到錢的，只好露宿街頭，處境十分悽苦。

被洪水淹浸、山泥封屋的馬仔坑村居民，昨夜仍散居在黃大仙徙置區梯口及騎樓底。

這個村的水災泥禍一直沒有解除，積水雖然已退去大部分，但沉泥達二十呎，估計還要數天才能清理完畢。這裏的木屋都同受颱風「露比」與「莎莉」之災，先後淹了兩次。居民在泥濘裏挖出來的就只是幾塊破板和一些像醃菜似的破衣爛布。這一群一無所有的災民，急切需要救濟。可是，當局的救濟金卻遲遲不發，他們每天都跑去黃大仙社區中心去打聽，想知道什麼時候有錢領，每一次都令他們失望——在輪救濟飯的地方什麼消息也打聽不到。有人去問徙仔部，也沒有得到肯定的答覆。

數日前，徙仔部有人來通知他們，說當局在仁愛新村牛山撥出一幅空地讓他們自己盜搭木屋；馬仔坑的低窪地已不適宜再居住了，因為將難以保證在下一場暴風雨中，不會再被水淹泥封。

有了安置的地方，問題似乎解決了一部分，但更大的問題卻是如何在那幅撥出的空地上重建家園？建屋材料比前貴了：鋅鐵每塊四元，一間木屋起碼要用二十五塊；木方每呎三毫，大木方卻要七、八毫；瀝青紙每綑十八元；快把板每塊四元……計起來，蓋一間十三呎闊、八呎深、八呎高的木屋起碼就要二、三百元。如果請人搭屋，連人工在內，就要四、五百元。這筆錢用他們那裏付得起？

馬仔坑村一號原擁有安士多的東主連伯昨日對記者說：他一家七口已經有錢自己在仁愛新村搭屋了，現正等待當局的救濟；在未領到救濟金之前，只好露宿在馬仔坑村住的街頭。他在以前養豬為生，一場豬瘟把他的豬都殼了，他破了產，也做了行，在仁愛新村口擺攤修理單車，前年當局擴闊馬路，他的攤口被拆，最後又回到馬仔坑的村前，搭了一間木屋，並斥資開設一家小士多，那知士多開了不久，「露比」、「莎莉」就接踵而來，全部賠掉，五千元的老本和。

和馬仔坑的情況相似的是西貢均七號墳場的新新村、新觀村、大觀村、和平村等千餘災民。他們只有小部分領得救濟金，大部分雖接受登記，但還未獲得通知領取，他們也不知道有沒有救濟，有些木屋全毀，但在位置較偏的山坳，竟被漏去，沒有獲得登記；有些毀壞木屋的居民，徙仔部卻說他們是僭建（霸王屋），無權領取救濟金。受災災民多表不滿，他們說，難道救濟金有「霸王屋」居民和「非霸王屋」居民之分，一些被當局承認的「正式居民」也對他們表示同情。

有人漏登記　有人被拒絕

七號墳場新村一八七號三行工人謝其凡（三十八歲），一家四口，在這次莎莉風災中，他的房屋全告倒毀，數日無法返工，生活艱困。其妻鄧月嬋（廿八歲），眼見家園被毀，無法措置，前日去老虎岩見徙置部區長，詢問何時有補償，區長答覆：「等通知才來，否則……」鄧月嬋苦苦哀求，有人阻攔她，「你係邊個？」鄧月嬋說：「生活困難，所以要求幫助。」但是徙仔部人員卻不予理會。

新觀村JY一四號泥工鄺錫炎（三十歲），一家六口，此次風災，房屋被毀，昨日上午徙仔部人員在新觀村一帶巡視，鄺錫炎在被毀屋前要求救濟，得到的答覆是：「霸王屋，無得補償。」居民認為「霸王屋」居民受損失，一樣要救災，況且居民所謂「霸王屋」的居民也沒有指明無權領取救濟金。

新新村災民亦有同樣的情況，部份災民得到補償，但有些被毀木屋則未被登記，這些受災居民生活很困難。新新村之一百二十四號木屋泥工林阿有，一家六口，他因打風十多天未返工，房屋被毀，至今還沒有被登記。

「霸王屋冇得補！」「未入伙你嘅事！」

似此發款原則有違捐款者本意

九龍灣被毀木屋不少，沒有獲得「救濟」的仍有人在。一個叫盧照的牛肉販說，他一家六口，原住新填地街，因為樓價關係，最近被迫至九龍灣，還過了幾天，木屋搭好，未入伙，他搬那小小屋子來抵抗得狂暴的颱風，必然一家大小就到鄰居的屋底之下，度過那暴風狂雨的一夜。翌日，他帶着被渠的身軀，走到那新木屋一看，卻已被「露比」全間摧毀了。再過兩天，徙仔部進行登記，竟照沒有領到救濟金，理由是「未入伙，無得補」。

本報記者

天氣與潮水

天陰，部分時間有雨，雨勢有時頗大。當颱風「桃黛」吹近本港時，風勢逐漸增強，但當颱風登陸後，風勢逐漸和緩。

高潮　上午四時五十三分

低潮　下午十二時〇七分

青山道海灘　昨發現手槍

另子彈三五〇發性能良好

〔本報訊〕昨天中午，青山道十二咪半海邊石岩中，發現一支看來性能良好的三·八口徑左輪手槍，及各種類型的子彈三百五十發。

發現這批軍火的是三名建築工人。他們在青山道十二咪半金門建築公司建築地盤上工作，該處由有榮建築公司承建，正在開掘附藏輸水管的坑道。

昨午十二時，這三名工人午飯後，一同到海灘散步，其中一人突發現海邊石岩隙縫中，放着一包東西，好奇心起，乃取出來看。這包東西用膠紙包裹，包了一層又一層，層層打開之後，當中又有一張防水蠟紙；打開這層蠟紙，裏面是一把左輪手槍及三百五十發子彈，藏在抹機油中，他們慌忙跑回地盤，向警方報告。

大批警探及有關人員馳抵現場後，調查了約二十分鐘，將手槍及子彈帶走。

據說，從外表看來，這支左輪手槍性能良好。警方事後通過港府新聞處，證實其事。

連受打擊　聞風色變

居民作防風準備　海上漁船已歸航

〔本報訊〕在颱風二三號遭打擊下，居民驚魂未定，昨天懸掛一號風球後，……倍加關心。

灣泊的各種小輪紛紛駛去避風塘。海面船舶貨物停止卸貨，昨下午五時至七時海上卸貨工作亦已停止。

……之間，漁船實事大調與……，避伸至千噸道西一四五號大業廈房門前。新界各灣頭漁船均駛向就近避風塘。新界有些地區菜農紛紛先行搶摘瓜菜。新界大埔沙田元朗等低地木屋居民及住家艇居民，於昨日午後已部疏散到安全地方。有些木屋的居民停工一日在家加強安全工作。「露比」、「莎莉」留下之創傷，尚未清理。失竊之一萬五千具羅筐中，迄昨晨為止，尚有四千具未能受。

三號風球如懸出　官立學校將停課

〔本報訊〕港府教育司昨天宣稱，如天文台今天懸掛三號風球，所有官立學校將停課。他並建議其他學校也採取同樣步驟。

空中走私　印婦被捕

〔本報訊〕據法新社馬尼拉十五日電：一名由香港經馬尼拉往孟買的印度婦人，星期一下午被菲律賓海關搜出藏有未完稅的珠寶價值十萬比索（約二萬五千美元）。該印婦已被扣押。

沉船遇難者浮屍又一具

〔本報訊〕打風沉船遇難者屍體，昨又撈獲一具，死者余翎，六十五歲，住黃大仙徙置區十一座六樓六一一號。

社會信託救濟基金只派了三十多萬元

長洲部分災民昨獲派賑款　街坊會今與八和商討義演　花卉工會定期發放慰問米

〔本報訊〕據港府新聞處消息：社會救濟信託基金信託人稱，自颱風「露比」襲港至昨日下午五時止之十天內，撥助該基金之款項共計一，一二四，四一八元四角五分。現已先付七一〇，〇〇〇元與新界民政署、漁農處、徙置事務處及社會福利署，此款約有半數，由上述各機關給予災民。現約再需撥款八三〇，〇〇〇元，特別為漁業及市上方面之救濟。目前有關款五五〇，六六八元二角一分，可應付此方面之需要。該信託人指出，需籌集一筆大款項，俾將來有急需時，可以先行應付而不致匱事。

據時代熊村消息：長洲遭受「露比」風災災民四十四戶，昨日上午十一時在鄉事會領取當局撥給的賑款，或天面全被揭去者，以東灣木屋區為多。此外，長洲災民獲得香港潮商互助社所捐出二百五……

港九花卉工會日前舉行理事會議，會上一致表示關懷工人受災情況，並決定擴大會議及區代表協助恢復生產。工會並決定於日內發放慰問米，受災的花卉會員，可到工會登記，地址在延沙道五十六號六樓後座。

〔本報訊〕港九街坊會研究籌募委員會首屆定今日下午三時，在華民司署會議室與香港八和會館籌商舉行會議，商討有關籌募風災事宜。

據有關人士透露，港九街坊風災籌募委員會業已組成，並推定正副主席、秘書、總務、聯絡、財務、宣傳等部門人員。將以港九街坊會及香港八和會館名義，聯合主辦籌款風災義唱大會籌款。又定期於本月二十一日在九龍普慶戲院舉行籌款演唱大會，災區電影片一齊放映，以補助義款。

寫字樓招租

近本港銀行區寫字樓約共二千方呎全租或分租均可　如有意請函本報五二〇號信箱面洽

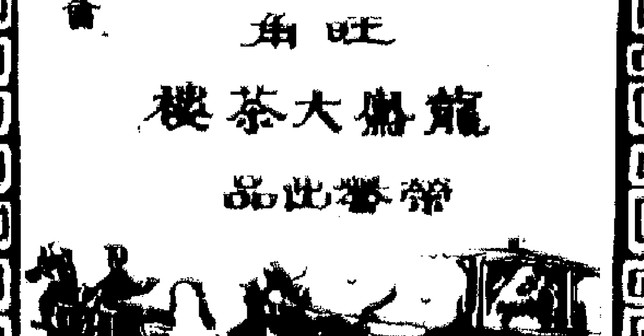
雄視港九・茶樓之冠

龍鳳月餅

為食家謀口福　即製即售

為送禮增體面　不收餅會

旺角　龍鳳大茶樓　榮譽出品



鳳如大茶樓　龍如大茶樓

中秋

信譽保証：非徒擁虛名可比

古法製作：馳譽港九多年

饋贈佳品・名貴實惠

七彩鐵盒・瑰麗大方

即日開收明年月餅會・額滿即止

中秋月餅

請到本號選購

街區新　雲華大茶樓

彌敦道　雲天大茶樓

即日開收月餅會

中秋節特刊（第二期）

佳節當前 買些什麼水果

介紹來自內地的廿多種靚野

・周維龔・

「數唔掂、記唔清」

今年以來，特別是在今年的中秋節前，街頭巷尾，不時都會聽到人們談論中國水果。有許多人說，今年來自內地的水果好靚！有許多人又說，由內地來的水果，種類多到數唔掂，記唔清。

其實，我們都不是做水果買賣的，何必咁勞神，去「數」它、「記」它！只是因爲中秋節近，送禮也好，自用也好，都不可無水果，因此到市上去看看、問問、選選，倒有必要。

最近幾天，我也到果攤或做水果買賣的朋友那裏，嚥嚥味嘆，「看看」、「問問」，却說不上選購；因爲這是「中秋特刊」的編者叫我去爲讀者了解的。現在僅將最近市上可以買到的內地水果，分別加以介紹。

梨子大搶鏡頭

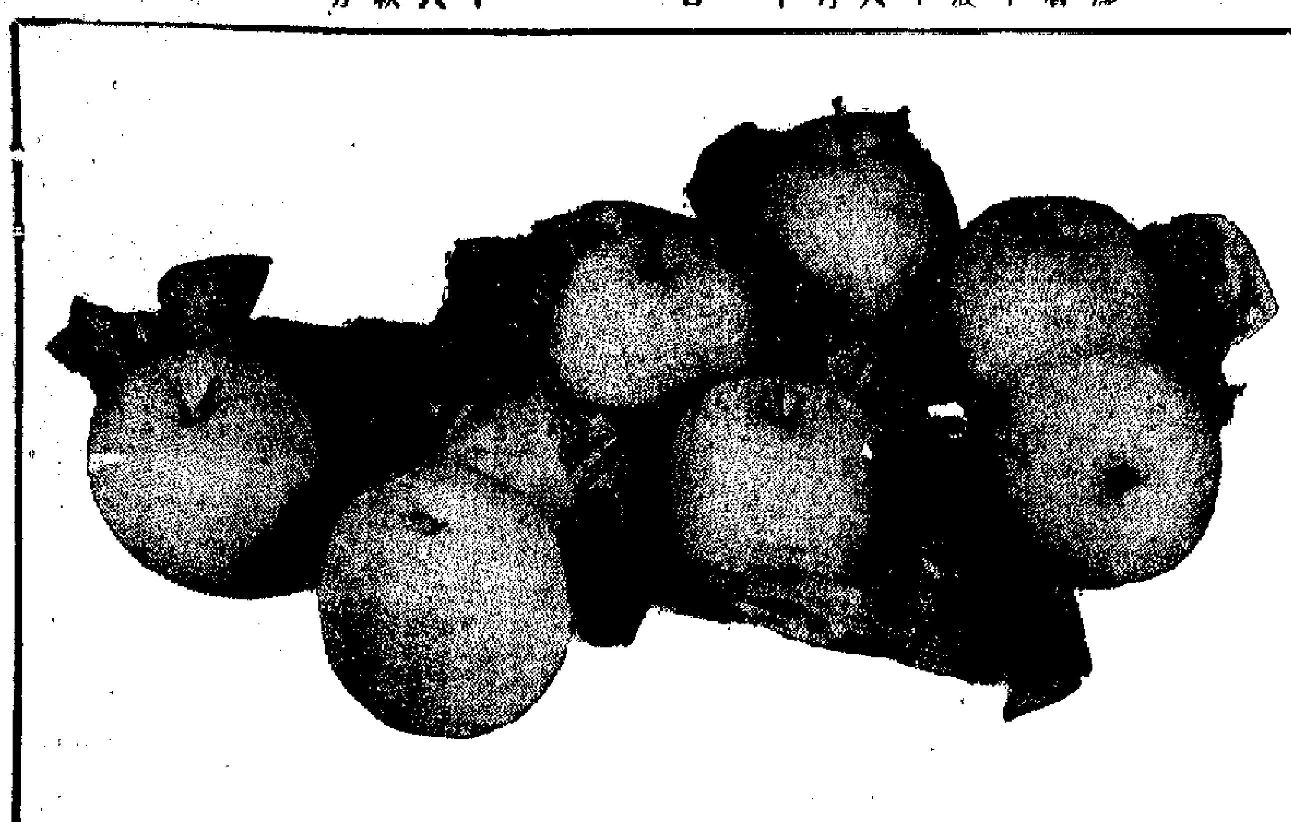
今年中秋節前，內地的水果的確靚嘢多，品種更多，你不喜歡甲，可以買乙；你認爲買一兩個品種所夠癮，可以多買幾種。總之，「任揀唔嬲」，買到滿意爲止。同時，今年各個口岸的水果來量都很豐富，所以靚嘢富就越覺得到處都是靚嘢。

據我的粗略計算，近日由內地來的水果，最少有二十多個品種。今年由內地來的鮮果，梨子和葡萄，因爲供應充分，果質佳，受歡迎，在市場上大搶各種水果之鏡頭。

中國梨子之多，品質之好，在世界各國中是僅見的。我們的梨子水份多，果肉脆嫩，清涼解渴，有清心潤肺、除火生津的作用。我們的梨子，產遍遼寧、山東、北京、上海和廣東等地，產量很大，品種很多。目前在市上可以買到的，有杭州蜜梨、天津鴨咀梨，天津雪梨、古根梨和青島胎黃梨，洋梨——！不久還有萊陽梨、碭山梨和泰山梨到。青島洋梨已近末造，天津雪梨、鴨咀梨正當大行其道。今年的雪梨，皮青背，個子很好看，減紙包裝，許多屬上等水果的果檔，也把它放到最當眼的地方。這種能「登大雅之堂」的梨子，不但外貌好，具有甜味，味道也很好，具有甜、滑、多汁三大好處。至於鴨咀梨，早負盛名，其形似鴨咀，果皮幼薄光滑，果肉潔白細膩，嫩脆多汁，有點爽口。

蘋果何其吃香

目前上市的內地蘋果，果爲青島的紅香蕉蘋果，個子飽大，皮色青中泛紅，人見人愛。許多果商把它放到送禮果籃內，有些人甚至以成箱的蘋果送人。這種果子氣味芬芳，甜酸適口，大受歡迎，故成爲今年十分暢銷的內地水果之一。



好靚的紅香蕉蘋果

食味爽脆香甜、皮色青綠而帶胭紅的紅香蕉蘋果，使人見而垂涎欲滴。

如果你想吃瓜

如果你想吃瓜，你可以買新疆哈密瓜，或者買蘭州白蜜瓜和廣西的馬鈴瓜。

今年新疆哈密瓜增產，瓜兒長得又多又大又甜蜜。每年八、九月間，是哈密瓜上市的季節，故中秋節前後，正好可以吃到。今年來港的哈密瓜，包裝好，乜爛貨，商人生意好做，買家亦表歡迎。我所見到的哈密瓜，個子一般都比較勻潤，帶着翠綠的花紋的瓜皮，帶有美好滑，可作名貴的禮品。這種瓜的瓜肉綠如翡翠，晶瑩似寶石，入口爽脆，香甜多汁，風味獨特。在炎熱的白天，或者月夜，吃最宜一嘗。

蘭州白蜜瓜產自甘肅省蘭州市，那裏地處西北高原，地理環境得天獨厚，盛產各種水果。白蜜瓜就是其中名貴品種之一。成熟後變黃白色，綠色，瓜皮光滑有蠟質，瓜肉淨綠，質細而嫩，脆而多汁，甜蜜可口。當你把一個蘭州蜜瓜切開的時候，那濃郁的瓜香，很快就散發出來，滿香撲鼻。白蜜瓜的生產期很短，有如曇花一現。如果不及時嘗鮮，很容易錯過機會。

至於廣西馬鈴瓜，形長而肥，頗有點像「大馬鈴」。這是一種「大件夾抵食」的瓜，皮青玉潤金黃，水頭十分充足，味道清甜，當此菓蔬昂貴之時，是個最好的代用品。它的價錢相

南北佳果源源而來。大紅柿、楊桃、蜜瓜、菩提子、香蕉、蘋果、哈密瓜、柚子應有盡有。今年中秋節，不妨大吃一頓。

廣州蓮香月餅 最後一批來貨已被定購一空

據批發商消息：廣州蓮香月餅自上市以來，因爲用料純正，古法製造，貨色甚爲美好，故非常暢銷，最後（十八日）一批來貨已被定購一空。如果各界要購買，只有到售賣廣州蓮香月餅的公司去選購，要「行快的」，否則就會向隅。（來稿）

月餅及其他

大批內地菜蔬鷄鴨將到

平平

還有數天，便是中秋佳節，應節禮品如中秋月餅、各種水果、以至芋頭、田螺等，紛紛上市。

各國貨公司、食品公司老早便將中秋月餅陳列在當眼的地方，精美的鐵盒包裝十分搶目，引人垂涎。不但包裝美，餡料更勝往年，如油水足，皮薄餡靚，如蛋黃蓮蓉月所選用的材料是百分之百的純正湘蓮和一級江門鴨蛋黃，香甜美味，嘗試者均讚不絕口。加上價格便宜，即使是三黃蓮蓉月，每盒也不過是八元八角，所以十分暢銷，供不應求，經銷商一再向廣州要貨，而每次到貨不久便告售清。

除了上述的廣州蓮香月餅外，還有江門的金華火腿月餅、蛋黃月餅、鳳凰鷄月餅、鳳凰沙月餅及豆蓉月餅等，豆沙月餅也極受歡迎，尤其是豆沙月餅，每盒二元四角，經濟實惠。

一般來說，廣州、江門月餅，由於裝璜美，用料靚，而且經銷商採取薄利多銷，因此售價都比較相宜，買來送禮或自用，都很適合。

上海月餅和潮州月餅更富家鄉風味。

至於應節水果更是應有盡有：沙田柚、胭脂脚，適合閩潮人及潮州油柑，而且文且柚俱佳，而且售價不高，一級沙田柚每個才售一元左右。吃罷柚肉，柚皮還可充當菜餚，用來炮製柚皮鴨或鱔油柚皮，食味無窮。此外，還有提子、梨、柿子、蘋果、楊桃、香蕉、菱角、哈密瓜、馬鈴瓜等等，並有首次運銷本港的鮮紅的北京虎眼提子、甜蜜蜜的雲南香蜜梨、河南金瓶梨，以及西班牙的湖南神石榴等，供閣下大飽口福並慰鄉情。

最後值得一提的是：節前經銷內地副食品的機構已向內地訂購大批菜蔬、三鳥來港供應，使港九同胞不致因打風而吃貴東西。估計節日所需的三鳥、生豬及多瓜、芋頭等得持打風前的正常市價。

中國國貨公司增設水果部，大量供應各種水果。圖爲顧客選購情形。

南北佳果多 源源運香港

……宜，是最大衆化的水果之一。

最好買箱葡萄

如果你想吃葡萄，可以購買華北特產牛奶葡萄，和天津玫瑰紅葡萄。今年的牛奶葡萄粒頭大，一家數口，可以買一箱過節。每箱牛奶葡萄約重三、四公斤，零售每箱批價五、六元。最近果欄自然要貨一些。日數十箱，有不少顧客，雖然論箱買走。因此近來的牛奶葡萄往往每天由內地來的多達二千多箱，但是貨到便消。玫瑰紅葡萄每箱約爲三至五公斤，價錢比牛奶葡萄略爲低廉。

「嶺南佳果」及沙田柚

最後想一談「嶺南佳果」，目前已上市的有花地楊桃、大紅柿、梅花點香蕉。此外，「胭脂脚」和桑麻柚也已運到。一級和二級桑麻柚個子都十分大，爲送禮佳品。

談到柚子，使人想到著名的廣西沙田柚。廣西沙田柚產於廣西容縣沙田鄉，因氣候適宜，品質極佳，因此而得名。沙田柚果實長圓形，好像一個凸字形狀，果皮成熟時黃色或褐色，表面粗糙不平，密佈油胞，皮很厚，果肉甘甜如蜜，沒有一些酸味，品質極佳。沙田柚不但滋味好，而且營養價值高。廣西沙田柚第一批上週已到，第二批剛剛運到。這位得一提的是脚門的文且柚和平山柚，也剛剛運到，它的味道近乎「胭脂脚」。

濃縮鮮果汁

送禮和自用的好飲料

國產濃縮鮮果汁，是送禮佳品之一。吃過月餅稍嘆一杯冰凍的鮮果汁，既可消滯開胃，而又有怡神之效，用以送禮名貴大方而實惠。

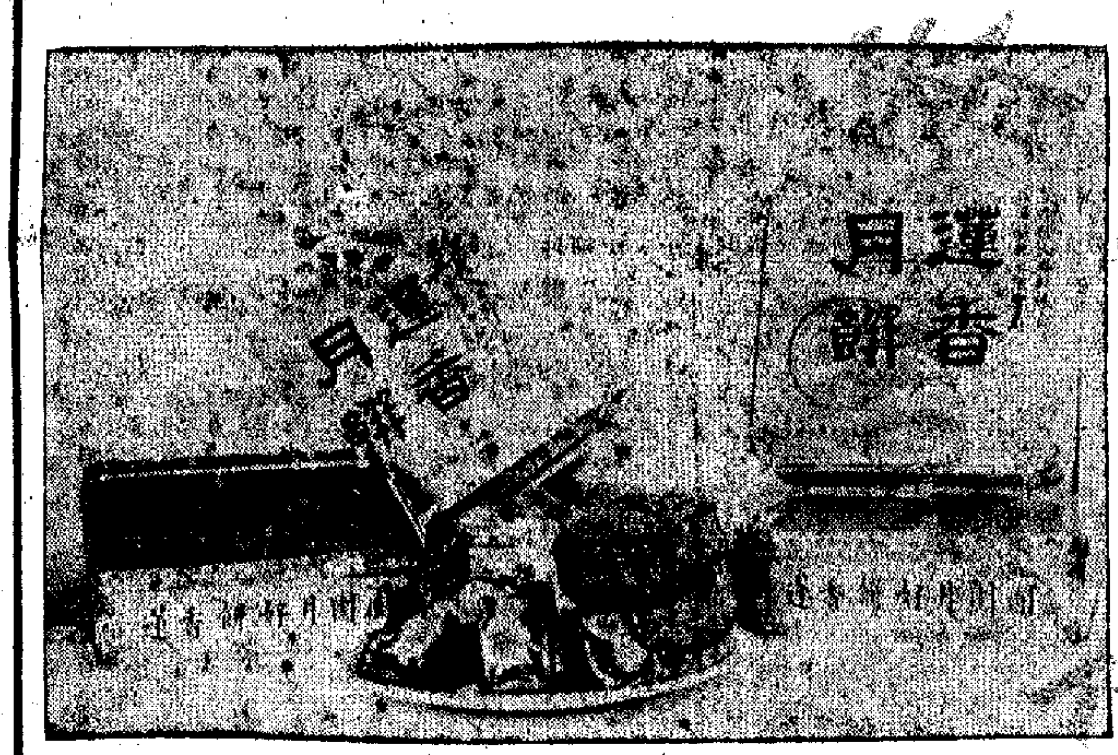
現在市上出售的國產濃縮鮮果汁，品種很多，除有上海青年牌蜜橘汁、鮮橙汁、山楂汁、楊梅汁、石榴汁、荔枝汁等六種外，還有北京長城牌檸檬汁、山楂汁、鮮橙汁及鮮菠蘿汁等四種。北京製的鮮果汁，素負盛名，其中以北京的「信遠齋」酸梅汁就是聞名國內外的了。

各種濃縮鮮果汁均選用各種新鮮果品配以最新的科學方法精製而成，含有很濃郁的鮮果香味。所含的鮮果汁成份高，故果汁內含維他命C極爲豐富，具有促進消化、消暑解渴之功，爲老少咸宜最佳之飲品，日飲一杯，可增進健康。

今年來上市的各種濃縮鮮果汁，除品質提高外，在包裝上也有了很大的改進，例如上海青年牌鮮果汁，過去只用堅硬的紙皮盒包裝，目前來貨均改用彩色精印的白咭紙盒包裝，節日用以送禮，名貴實惠。

以新鮮果品採用最新科學方法製成的各種濃縮鮮果汁

國產濃縮鮮果汁總經銷商爲華僑公司。港九各國產百貨公司、食品公司及士多店均有出售。



色味俱佳、裝璜美觀的廣州蓮香月餅

中國秋季水菓介紹週

請到　中國國貨公司　地址：軒尼詩道488—496　電話：772754　選購
　　　裕華國貨公司　地址：彌敦道300—306　電話：846057
　　　中僑國貨公司　地址：彌敦道582—590　電話：851046

應時佳菓　質味香甜

每日有新貨供應

—— 香港果品公司批發欄 ——

香港：信昌欄、鼎信欄、協茂欄、廣新欄、合英隆欄

港九：長合欄

九龍區：廣安欄、寶和欄、利豐欄、大益欄、大益棧欄、大同欄、萬昌欄、福生欄

今年訂單遲來 泰商訂小額衛生衣
港莊商認為今年後市不容樂觀
曼谷黑芝蔴與粟米市價均下跌

【本報訊】泰國商人最近已有衛生衣訂單來港，惟今年泰商向港採訂澳天貨品較往年遲，一般認為今年澳天貨銷往泰市場不容樂觀。

據調查消息，泰國商人最近已有衛生衣訂單寄來香港，惟現在接入的訂單多屬小額單，以一千幾百打一宗的居多。以今年泰商訂貨情況與去年同期比較，顯然不同的是今年泰商落單較遲，而且不甚放手訂購。根據此間辦莊所接到曼谷聯號的來信報道，由於去年泰國氣候不寒，以致去年運去的澳天貨還滯銷，估計去年泰人口商輸入的澳天貨只能銷出一半左右。現在泰國澳天貨銷季來臨，而曼谷的入口商與批發商和泰國各地的販商都有大批的積存貨，在這樣的情勢下，曼谷入口商瀕迎米形落貨，現在也不敢放手訂貨。因此此間辦莊人士的觀點，今年澳天貨銷泰市場不容樂觀。

【曼谷十四日航訊】泰國兩種出口土產黑芝蔴與粟米日來市價齊告下跌。黑芝蔴現正當盛產時期，泰各產地土產商紛將貨源運來曼谷求售。在中秋節之前黑芝蔴本有一陣旺銷時候，惟本地批發商與外地買家所準備供應中秋節的芝蔴，早在兩三週前已買足額，此時反而不甚銷用了。所以，日來土產出口商吸買疲軟，批發商與洗芝蔴商也不多購，形成供過於求，市價下跌，十三日上庄新黑芝蔴每擔跌至二百五十五銖，比前市跌十銖。

現在泰國粟米正在登場時期，各地粟米湧來曼谷找銷路的很多，貨源湧來，而土產出口商因外銷不振，尚未敢大量吸入，造成供過於求，市價滴告低落。上庄乾雜粟米出口綠包裝及送至貨倉者每擔跌至六十餘銖。

由於今年泰國政府實佈開放粟米出口貿易自由，近來經營粟米出口的商人突增，據估計曼谷已有一百四十家左右。因為出口商家數增多，彼此競爭激烈，有些出口商為爭做生意，不惜自行更改合約條文，將合約中所規定之水份攙自再度改低，給予購方更多的利益。

茶葉市暢好
二盤商備應節貨
鐵觀音花茶銷量最多

【本報訊】據國產茶葉經銷商消息，隨着中秋節日益接近，二盤商近日購買國產茶葉增加。

從上週起，一般茶莊（二盤商）增購國產茶葉供門市部銷售，因一般居民在中秋節期間對茶葉的需求比平日為多。

據估計，最近十天來，二盤商購入閩建茶，比平日約多二成，其中以鐵觀音、色種及花茶為最多。

過去十天中，在二盤商吸購下，觀音成出一百二十箱。價格如下：特級貨每擔二千二百元，一級貨每擔一千六百五十元，二級貨每擔一千二百五十元，三級貨每擔六百九十元。

過去十天中，二盤商購去色種一千一百箱，其中特級貨每擔九百元，一級貨每擔五百七十元，二級貨每擔三百八十元，三級貨每擔三百二十元，四級貨每擔二百八十元。

二盤商近十天來吸入茉莉花茶二百箱，特級貨每公擔一千二百五十元，一級貨每公擔一千零五十元，二級貨每公擔八百一十五元，三級貨每公擔六百六十五元，四級貨每公擔六百一十五元，五級貨每公擔五百六十五元。

此外，過去十天中，在二盤商吸購下，安溪烏龍傳出二百餘箱，平和烏龍沽出九十餘箱。價格如下：安溪烏龍：一級貨每擔三百九十元，二級貨每擔三百一十五元，三級貨每擔二百九十元；平和烏龍二級貨每擔二百四十五元。

白茶方面，近日來，二盤商購入的數量，亦比平日為多。這些貨近日的售價如下：一級牡丹每公擔二千七百五十元，二級牡丹每公擔二千一百五十元，二級貢眉每公擔一千四百元，三級貢眉每公擔八百五十元，特級壽眉每公擔五百八十元。

此外，三級牡丹近日有一批到港，經銷商已在昨天提貨，將在最近三四天內開盤。

最近十天來，一般茶樓都忙於做月餅生意，暫停大量購買茶葉，但在中秋節過後，他們就會恢復進貨。

因此，國產茶葉經銷商預料，大概在農曆八月二十日以後，港九一般茶樓就會增加購買白茶、鐵觀音、烏龍及茉莉花茶等中國名茶，到時這些茶葉得給茶樓的數量又將增加。

港糖市尚企定
倫敦期貨回升
大盤昨成交二百餘噸

【本報訊】倫敦原糖十月期貨價，昨由每噸三十點九鎊升至三十一點三五鎊，紐約原糖現貨，則由每磅三點六美仙略升至三點六五美仙。

港商認為國際原糖價雖略升，但對後市仍未看好。因東歐今年甜菜糖增產已成定局，如東歐短期內將存糖低價拋出，則國際糖價可能因受到壓力而下跌。

不過，據倫敦糖商觀察，現時原糖現貨價每噸三十三鎊，已是一個很低的水平，估計再跌也跌不過三十鎊。因為近年來種甘蔗與種甜菜的工資成本均已提高，運費亦比前昂貴，原糖價似不易再出現每噸廿餘鎊的低紀錄。

昨日，香港砂糖是交投不弱，一般貨價企穩。榴花糖以每擔四十六元半成出七十噸；南朝鮮幼砂因貨身潮濕，實價再降至每擔四十五元半，成出十餘噸，閩跌糧幼砂還有少數未銷出。昨日滿到的天津長白山牌幼砂，會突價為每擔四十七元半，成出一百噸。泰國白砂再成六十噸，每噸仍為六百八十元。台灣特砂因新貨遇風潮到，現貨有十餘噸沽出，成價已跌至每擔五十元五毫。

福州白蓮剛到又清

【本報訊】據土產商消息，福州白蓮昨天有二十包到港，即日全部沽出，為本港拆家所吸入。這批貨，昨天的成交價如下：一級每擔六百七十元，二級每擔六百二十元，三級每擔五百四十元。

三級曬口粉絲，昨天沽出二十包，每擔一百三十一元。

此外，河南川耳每擔七百元，貴州川耳每擔七百三十元，淨髮菜每擔二千六百元，昨天各沽出約十件。

一號風球掛起後 貨倉昨晚多開夜工清貨
倉屬駁艇多數仍繼續接送貨物

【本報訊】昨日雖然掛起一號風球，但由於此次颱風對香港的威脅較小，故貨倉屬下駁艇多繼續工作。就算將改掛三號風球，如果在工作中的駁艇，亦準備做完之後才入避風塘。直到昨日五時半，一部分貨倉屬下駁艇，尚未駛入避風塘。

儘管如此，部分沒有接送貨物的街外駁艇，已於下午到避風塘去。一些正在工作的街外駁艇，昨日下午尚不急於逃避，但多準備卸下貨物之後，到避風塘去過夜。

昨日部分貨倉人手不足，亦有些貨倉駁艇不足用，以致起卸貨物異常緩慢，形成有較多的貨物駁艇。據倉商估計，昨日駁艇貨物在三千噸以上。正因如此，又懸上風球，故各倉昨晚多加開夜工，以免風球除下之後，工作更加忙迫。

經濟新聞

部分轉手稅附加費 比利時宣布略減低
童裝童內衣減低百分一

【本報訊】港府新聞處消息：據本港今（星期二）日接獲之消息稱，比利時當局已經減低對若干輸入貨品徵收之轉手稅附加費（Transmission Tax Surcharge）。

此項轉手稅附加費，係基本轉手稅（Transmission Tax）外之一項額外徵收，旨在消除或減少比利時輸入貨品及本土出產貨品之間可能引起之稅捐負擔分歧。

茲將受此項徵稅轉變影響之貨品而又對香港有關者表列如後：

（一）嬰孩服裝外衣，轉手稅附加費現已由百分之五減至百分之三。

（二）男裝及男童裝內衣（包括衣領、襯衣前幅及袖口），轉手稅附加費現已由百分之五減至百分之四。

（三）女裝、女童裝及嬰孩裝內衣，轉手稅附加費由百分之五減至百分之四。

（四）女裝胸衣、胸衣帶、吊帶、乳罩、背帶、吊襪帶、襪帶及同類衣物（包括由針織或編織布疋製造，不論是否具有伸縮力者），轉手稅附加費由所徵收之百分之五減至百分之四點五。

本港輸往比利時之上列製品，於一九六三年內價值為一、六六八、八九五元，今年上半年則為一、〇一八、三〇九元。

東非棉花期貨 港商訂千多包

【本報訊】東非明年一、二月付船期貨，近日有一千多包成交。A R 貨，每磅C．I．F．香港為二五點五美仙。剛西斯棉，有實盤價，每磅訂價為二九點五美仙左右。

澳門部分工廠 復辦夜工趕貨

【本報訊】澳門消息：近月此間部分工廠已恢復有開夜工趕貨的情形出現，一洗過去七個月來經常開工不足的頹態。

據廠家表示，接入訂單增加得較顯著的是製衣業。從上月開始，很多製衣廠接訂即見增加，現在新單仍絡繹而來。

過去三個月，澳門工業產銷趨潮是現起色，與製造供應各地聖誕及元旦應銷貨有關，預料今後兩月，總出數仍可維持一定水平。

目前澳門廠家接入的新訂單，包括來自加拿大、挪威、丹麥、西非、英屬東非等國等處，因當地的生意[illegible]現已有所改善，商人逐漸放手換訂。

食米目前總存量 已不足八十萬包
昨天交投暢部分價續降

【本報訊】近兩個多月來，香港的存米已漸銷疏，截至目前為止，據估計已不足八十萬包。

據米商說，今年上半年，香港的食米存量最高時曾逾一百多萬包，經常也有九十餘萬包。當時主要是食米供過於求，來多去少。進入下半年以後，香港的食米存額已漸銷疏，到最近為止，據估計已減為七十餘萬包。

食米存額一下子回減了十餘廿萬包，主要原因是第三季度的食米進口額減少，由基本額八萬八千噸減為八萬一千四百噸，於是在來途減少的情形下，存米得以銷疏。

今年第四季度的食米入口額復增為八萬八千噸（按：本版前已報道），據解釋就是因為食米存底已漸減少，而且天氣將漸轉涼，食米銷路增多，所以又恢復增加入口額。

昨日買賣雙方的興趣均較濃厚，食米大部交投暢旺，正點成用透八千九百包。

昨天所成交的食米主要是泰米和內地米，金邊占按隅無成。泰米成價尚定住，米碎則繼續下降，每擔比前再低二、三毫。

黃豆期貨三種成交

【本報訊】九月份付船的內地黃豆期貨，昨天有三種成交。

同豐行經銷的中國東北大豆，昨天售出本月內裝運的大連黃豆、滿倉金黃豆及東北一號黃豆期貨。

昨天的售價與上月的期貨價格相同，即大連黃豆每擔三十九元五毫，滿倉金黃豆每擔四十元五毫，東北一號黃豆每擔四十一元，均是明頭交貨價。

興化正牌白切蕊，昨天成出二十噸，每公噸五百七十元，[illegible]所購。

菲商頻探盤 新單可望來

【本報訊】菲律賓商人近日來仍頻頻探盤，但間或訂貨雖仍疏少，預料短期間此線出口生意勢必轉旺。

據新近消息，最近幾天來菲律賓入口商陸續有查詢雜貨、罐頭包、乾果雜貨、汽燈零件、膠製品、搪瓷器皿、鋼精器皿等新訂單寄來，惟來貨數量並不比月初時增加。不過，近日菲商對於火腿、工業原料、五金、玩具及一些應節商品貨物頻頻探盤。同時，據馬尼拉聯號來信報道，由於不久前菲中央銀行放寬對私營銀行的信貸，菲工商業銀根緊俏現象已開始稍轉寬鬆。此間貿易商根據上述情況觀察，預料菲入口商來單訂貨，短期內將有顯著增加。

鈔升金呆

【本報訊】紐約美鈔跌至二·七七四五，昨日美鈔市微升，K金價較穩。

美鈔頭盤開出五七六·三七五，為全日最低價；旋即節節上升，收市仍企住五七六·七五，為全日最高價。公價五七七·五。交收二萬五千美元。

金：收市升至五七七·二五，金則由開市的五七六·三七五升至收市的五七六·六二五。K金開市二五〇，最高價曾上至二五〇·一二五，到收市又回至二五〇。低點一毫。公價二五〇。

股價多轉軟
成交卻近七百萬元
太平電話市暢價回漲

【本報訊】太平股昨日成交六萬六千多份，市價漲一毫半，氣勢頗佳。太古、新、置股情況均比較佳，換週上漲。電話股價久已在低水平上，昨日卻告回升。儘管如此，近日來帶動總上漲的啤酒、英泥、置地、黃埔、太古等，昨均已下跌，只是油蔴地站得比較穩。

雖然有較多的股價下跌，但是市場交投仍不少，上下午共達六百九十三萬元。電話、煤氣、油蔴地、太平、怡和均有成交。均有大、中、小型股份下跌，可見市價僵而不像上週之佳。據行內人說，股市的空氣上仍比較佳，東南亞的[illegible]，有一連串對他們不利的[illegible]。因此，他們有些股票[illegible]，又轉向別的項目入手，故近來漲價的股份回升，漲得比較小的才[illegible]。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	394/392	—4.000	270
倫敦登記	368	—2.000	190
聯合企業	8.45	—0.050	8,000
萬國企業	15.6/15.5	——	13,050
會德豐	17.8	—0.100	1,500
九龍倉	68.5/69	——	3,000
四海	41.25/41	—0.500	700
太古	56.5	—0.500	600
均益	27/26.9/27	——	2,612
大酒店	26.4/26.3	——	1,500
置地	81/80.5/81.5/81	—0.500	11,648
樂古	61	——	300
信託	2.775	—0.025	60,000
電車	39	—0.500	1,450
九巴	54/54.5	+0.500	3,200
油蔴地	140	——	1,200
九電	39.5	—0.250	7,600
港燈	25.8/25.9	+0.100	3,500
電話	31.5/31.75	+0.250	9,403
煤氣	16.6/16.5/16.4	—0.200	16,900
太平	4.75/4.775/4.8/4.825/4.85/4.875	+0.150	66,500
怡和	13.6/13.5	—0.100	17,210
英泥	66.5/66/66.5	—1.000	6,100
牛奶	45.25/45	—0.500	7,300
連卡佛	29.5	——	9,000
會德豐新股	5.15	——	10,000
南洋	8.15	+0.100	3,000
聯合橡膠	3.6	+0.050	3,000
惠保	16	——	500
[illegible]	4.5	——	1,000
城市	7.05/7	—0.050	7,759
置富利士	27.1/27.2/27.3/27.4	+0.200	3,600
置富新股	26.3	+0.900	750
黃埔	74/73.5/73/72.5/72	—2.500	6,300
南海	17	——	1,000
聯業	10.2	——	16,930
鋼業	3.575	——	2,000
廣和	40	——	3,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

明天聯映 珠江 普慶 國泰 高陞
調整時間 二時半 五時三 七時半 九時九
高陞開映十二半場
今日售票 請早攜飛
此來格外親切 重見依然新鮮
七彩歌唱越劇戲寶 碧玉簪
金采風 姚水娟 陳少春 周寶奎 主演

荷李活 京華 兩院仍映
邵氏千萬巨製彩色片
第廿一天
林黛 丁紅 申榮均 主演
岳楓 導演

香港電影製片商會出品 · 倫理武俠片！
香港 新世界 英京 國光 皇宮
今天 五院優先大映

國泰 即日選映 鐵道游擊隊
銀都 今天獻映 金鳳
珠江 今天 金美人
倫敦 今天 後天獻映 狀元及第
仙樂 今天 鐵血將軍 CAPTAIN BLOOD
美麗宮 黑狐狸
紐約 大世界 最後四場 女體島
倫敦 南北喜相逢
珍珠魔鬼火
國際 九龍城 只映今天 深山節婦
高陞 即日映 梁山伯與祝英台
尚有電影廣告刊在第八版內

百樂門 特一號
大華 · 新華 · 京華 · 利舞台 · 皇后 · 麗聲 · 皇都 · 普慶 · 荷李活 · 樂宮
聖道千秋
花都喜相逢
烈火乾柴
神劍飛龍 Weapons For Vengeance
珍珠、魔鬼火
姐己
飛天神童

惠刊廣告請打電話七二六九八〇
惠刊廣告請電七二六九八〇
輪船停泊表

颱風今早將在港東南外掠過 部分船隻往來將延期
芬山海多協邦丸和宏尚丸等四輪 現正由日本來已通知到港要延遲

颱風今早將在港東南外掠過
部分船隻往來將延期
芬山海多協邦丸和宏尚丸等四輪
現正由日本來已通知到港要延遲

【本報訊】颱風「桃絲」今早將在港東南外掠過。昨天一號風球整日高懸，估計今晨四、五時會改掛號數較高的風球。昨日海面船隻起落貨依然正常，但晚上已有不少艇艇為穩慎起見，先駛入避風塘內。原定今日港出口之船隻，有一部分將會改期。如颱風過後帶來天雨，則今日船隻起落貨可能受到阻滯。

香港東方公司代理之日輪「協邦丸」及「宏尚丸」，均已改期在明天從日本抵港。這兩艘輪船原定今天到港。又該公司代理之「日聖丸」，已在昨天從日本抵港，運到貨物數十噸。該公司代理之「群寶丸」，亦已在昨天下午從日本到港，運到貨物有一千八百噸之多。

多利順洋行代理的「芬山」和「海多」，昨有消息說到港期均要延遲。「芬山」來自美國，原定本月十六日到港，現得知要改至本月十七日才能抵埠。「海多」則來自日本，到港期由七月十八日改至七月十九日。

太平行代理之日輪「蜂島丸」，原定本月十七日由日本抵港，現因在中途避風，可能延至十八日才抵埠，十九日將開往孟買。公司方面已接到訂位貨物五百噸，其中包括鋼鐵條三百噸和雜貨二百噸。

昌福丸昨加工落貨
趕於今日開往金邊

【本報訊】太平洋行代理之日輪「昌福丸」，已於昨日下午三時由日本抵港，停泊於B字廿九號泊。因颱風「桃絲」在海外作祟，該輪昨晚已加開夜工起落貨物，趕於今日下午三時開往金邊。聞港商這次付出貨物有百餘噸。

又，該洋行本月開往金邊之日輪，臨時增多一艘。除「昌福丸」定今日出口外，第二艘「銀路丸」將於本月廿二日抵港，起落貨物後於廿三日開往金邊。

泰鮮蛋食米大批
美西美明日運到
該輪定十九日再去曼谷

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪，將在本月十七日從曼谷到港。「美西美」輪這次有下列貨物運來：生牛三百三十七頭、木八百箱、鮮蛋一千一百四十簍、糯米六千包及大米約二萬八千包。

「美西美」輪抵港後，將於本月十九日由本港再開往曼谷。航商稱，就季節來說，港貨輸往曼谷，現已進入旺月，但實際上，近來由香港至曼谷的貨運，並無起色。他們說：許多原來從香港輸入的貨物，現在泰國已能自行生產，於是停止或減少從香港輸入了。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港機班

印航：曼谷來，下午六時十五分到。

國泰：漢城來，下午一時四十分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到；東京、台北來，下午七時廿分到；馬尼拉來，晚上十一時零五分到。

泛美：東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午二時四十分到。

法航：西貢來，下午三時十分到。

英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、曼谷、東京來，晚上九時零五分到。

泰航：東京、台北來，下午四時十五分到；曼谷來，下午五時十分到；馬尼拉來，十時廿分到。

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

意航：仰光、孟買、曼谷來，下午五時到。

德航：東京來，下午四時到。

民航：台北來，下午一時五十分到。

星航：新加坡來，下午二時卅分到。

今日離港班機

印航：往東京，開下午六時四十五分。

國泰：往漢城，開凌晨二時；往東京、台北，開上午九時十五分；往馬尼拉，開下午六時；往曼谷、新加坡、金邊，開下午八時。

菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時卅分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往馬尼拉、雪梨，開下午二時。

泰航：往曼谷，開下午二時十五分；往馬尼拉，開下午四時五十五分；往曼谷，開下午五時四十五分。

法航：往東京，開下午四時十分。泛美：往東京、曼谷，開下午五時；往歐洲，開晚上十時十五分。意航：往東京，開上午十時十五分。德航：往曼谷，開下午五時十五分。民航：往台北，開下午四時十五分，開下午……。星航：往新加坡，開下午四時。

長和丸接貨下月往錫蘭

【本報訊】日本海運株式會社屬下之「長和丸」，定十月二日由日本抵港起落貨物，十月四日將開往錫蘭科倫坡港口。公司方面現已開始接受訂位貨物。

現時由港開往科倫坡的船隻仍甚稀少，每月只得三數艘。因此，一艘船總可載出貨物七、八百噸。但因科倫坡港口擠迫現象尚未完全清除，船隻起落貨往往要滯留較長時間，故船東認為派船開往當地，實在不大化算。

威靈頓城明由日到

【本報訊】銀行船公司代理的「威靈頓城」，本月十七日從日本抵港，本報據知此輪將會有甚麼貨物到港起落，裝載去歐洲，行期暫定本月二十日。

白馬山丸赴星載出貨七百噸
亞美利加丸昨先行

【本報訊】大阪三井商船株式會社之「亞美利加丸」於昨日和「白馬山丸」，於今日開往星洲，共載去一千一百噸貨物。其中「亞美利加丸」有四百噸貨往新加坡，「白馬山丸」則有七百噸貨運往新加坡和檳榔嶼。

該公司之日輪「乾隆丸」，已於昨晚開出新加坡、檳榔嶼、仰光、吉大港和加爾各答。因船位緊迫，該輪沒有收貨往新加坡和檳榔嶼。

膠花千餘噸
金熊明運美

【本報訊】美國輪船公司代理之「金熊」輪，明天由本港開往美國西岸。據悉，該輪將有貨物一千六百噸運出，八成至九成是膠花及玩具。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時33分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時33分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時03分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時53分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有（E）者逢星期六、日及公衆假期停開。有（S）者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午 10時27分
下午4時20分	下午 9時05分	上午 9時34分	下午 2時23分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
成貞丸	SEITIE MARU	日本	9月18	東方
廣東	KWANGTUNG	新加坡曼谷	9月18	太古
新疆	SINKIANG	[illegible]	9月18	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	9月18	劍來
平壤	PHENIAN	歐洲新加坡	9月18	天祥
奧加馬士基	OLGA MAERSK	日本	9月18	捷成
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	9月18	東方
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	9月18	總統
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	日本	9月18	日郵
海多	HALLDOR	日本	9月19	多利順
易寶河	ELBOW RIVER	內地	9月19	聯華
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答新加坡	9月19	劍來
四川	SZECHUEN	[illegible]	9月19	太古
旗依丹	C.E. DANT	馬尼拉	9月19	渣甸
芬崖	FERNCLIFF	曼谷馬尼拉	9月19	多利順
馬尼拉	MANILA	美國	9月19	大工
豪達	HULDA	日本	9月20	東方
第一鰻海丸	UNAKI MARU No.1	日本	9月20	東方
古士德	CRUSADER	新西蘭新加坡馬尼拉	9月20	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月20	銀行
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月20	多利順
萊捷	RAJAH	加爾各答新加坡	9月20	鐵行
安娜	ORNA	喀喇蚩孟買	9月20	鐵行
海威	HALLVARD	新加坡	9月20	多利順
奉天	FENGTIEN	曼谷	9月21	太古
司花拉	SEFRA	美國	9月21	海[illegible]
芬州	FERNSTATE	美國	9月21	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIOLUNA	美國	9月21	大工
龍康	LOONG KONG	日本	9月21	日海
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月22	東方
平安	PING AN	印尼	9月22	德和
海興	HAI HING	斗湖	9月22	多利順
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	9月22	總統
菲士蘭	FRIESLAND	美國	9月22	渣華
寶華蘭	BOISSEVAIN	日本	9月22	渣華
麗嘉	LIKA	日本	9月22	謝林
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	9月22	大阪
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	9月22	日郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	9月23	美輪
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	9月23	日郵
菲山度士	PHIL. JOSE. ABAD SANTOS	馬尼拉	9月23	大工
漢諾華	HANNOVER	日本	9月23	捷成
星昴	STAR ANTARES	新加坡	9月23	劍來
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月23	美邦
椰加達	DJAKARTA	歐洲	9月23	天祥
沙瓦士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	9月23	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	9月24	[illegible]
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	9月24	捷成
[illegible]星	STAR BETELGEUSE	日本	9月24	劍來
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	9月24	鐵行
天寧士	TENOS	澳洲馬尼拉	9月24	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	9月24	總統
銀洋丸	GINYO MARU	日本	9月24	日郵
滬加	UCKA	歐洲	9月24	華林
桂林	KWEILIN	神戶上海	9月25	太古
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非新加坡	9月25	渣華
雅士利	APSLPEY HALL	美國	9月25	新興行
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月25	和捷
太原	TAI YUAN	澳洲	9月25	太古
西利亞	CYPRIA	紐約	9月25	順昌
雲都拉	VENTURA	南非南美	9月25	利成
捷途	CHITRAL	歐洲	9月26	鐵行
亞斯瑪利	ASMARI	歐洲	9月26	法郵
高麗熊	KOREA BEAR	美國	9月27	美輪
榮春丸	EISHUN MARU	新加坡	9月27	日郵
加省郵	CALIFORNIA MAIL	美國	9月27	劍來
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	9月27	捷成
大立寶	TALABOT	歐洲	9月28	多利順
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	9月28	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	9月28	總統
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	9月28	太古
休斯頓丸	HOUSTON MARU	歐洲新加坡	9月28	大阪
成海丸	SEIKAI MARU	非洲新加坡	9月29	大阪
和興菲	HOHENFELS	東南非	9月29	新興行
諾馬怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	9月29	劍來
飛魚	FLYING FISH	美國	9月29	和捷
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月29	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月29	銀行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	9月30	鐵行
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	9月30	劍來
開鋒	PIONEER MINX	美國	10月1	美輪
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	10月3	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	日本	10月4	日郵
浙江	CHEKIANG	曼谷	10月4	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月4	法郵
相模丸	SAGAMI MARU	日本	10月5	日郵
利樂	NELLORE	澳洲	10月6	鐵行
東[illegible]	EASTERN RANGER	日本	10月6	渣甸
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月6	日郵
廣東	KWANGTUNG	門司	10月7	太古
多聞丸	TAMON MARU	日本	10月7	日郵
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月7	美輪
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	10月10	捷成
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	10月10	[illegible]
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
東維	EASTERN ROVER	新加坡	10月11	渣甸
東月	EASTERN MOON	馬尼拉	10月11	渣甸
蘇丹	SOUDAN	日本	10月11	鐵行
柏甘	PAGAN	新加坡	10月12	新興行
山鷹丸	YAMATAKA	日本	10月13	大南
[illegible]總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	10月16	總統

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金熊	GOLDEN BEAR(上午)	馬尼拉	九龍倉橋	美輪
士打賓嘉	STRAAT BANKA(上午)	新加坡	九龍倉橋	渣華
羅哈士總統	P.PRES. ROXA (上午九時)	美國	A26	美邦
芝萬宜	TJIWANGI(上午)	澳洲日本	九龍倉橋	渣華
阿花倫	ASPHALON (下午十時)	歐洲	太古倉	太古
培剌士	PYRRHUS(晨早)	英國新加坡	太古倉	太古
拉不拉打丸	LAPLATA MARU(上午八時)	日本	A24	大阪
滿大拿丸	MONTANA MARU(下午七時)	日本	A8	太平
恳運利安	GLENLYON(中午)	日本	A23	渣甸
伊利珍尼士	EURYGENES(下午三時)	紐約	九龍倉橋	美邦
安慶	ANKING(上午)	澳洲馬尼拉	A31	太古

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
台永	TAI YUNG(下午)	日本	B10	隆安行
富大利	VOLTAIRE(下午)	印尼	油蔴地	振大行
新達	SUNDA(下午)	倫敦漢堡	A7	鐵行
乾隆丸	KENRYU MARU(下午)	加爾各答新加坡	B12	大阪
勝北	NORBETH(下午)	加勒比海	A26	日郵
帝汶	TIMOR(下午)	歐洲	九龍倉橋	殷里翁
昌福丸	SHOFUKU MARU (下午)	金邊	B9	太平
[illegible]	ANI[illegible](下午)	印尼	油蔴地	遠東
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY (下午)	美國	A2	美邦
日聖丸	NISSEI MARU(上午六時)	溫哥華	A34	東方
東方	EASTERN(下午)	澳洲	九龍倉橋	[illegible]行
[illegible]碧琪	GUDRUN BAKKE(下午)	新加坡澳洲	A3	鐵行
馬佩利萊克	MARJORIE LYKES(上午六時)	基隆釜山日本美國	A14	總統
松安丸	SHOAN MARU(上午七時)	日本溫哥華西雅圖	B31	大阪
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(上午八時)	新加坡	B17	大阪
[illegible]	ARDROSSMORE(上午十時)	新加坡	B15	華[illegible]
佑寶	YEW BANK(上午六時)	高雄日本	A25	銀行
[illegible]	HELLIOS (下午)	亞庇斗湖	B3	多利順

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芬山	FERNHILL	美國	A	多利順
協邦丸	KYOHO MARU	日本	B	東方
新麗都	CELESTIAL	金邊	油蔴地	聯華
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	B	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	九龍倉橋	銀行
山里丸	YAMASATO MARU	日本	A	大南
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	B	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	A1	鐵行
文儂	MEMNON	歐洲	太古倉	太古
蘭利	RANEE	日本	B	鐵行
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	A	[illegible]
恳運安	GLENEARN	英國新加坡	太古倉	渣甸
厚文	HOUTMAN	東非新加坡	A12	渣華
福壽丸	FUKUJU MARU	日本	B	大信
台興	TAI HSING	日本	B	隆安行
沙域	SHAVIT	南美	A	新興行
亞迪貝拉萊克	ADABELLE LYKES	美國	A	總統
嘉建	LOMBOK	印尼	油蔴地	歸興
恒疾	SOUTHERN EXPRESS	日本	A32	澳洲
廣通	KWONG TUNG	日本	B	萬[illegible]源
天星	STAR ALCYONE	日本	A	劍來
愛的靈	ARDGROOM	上海	A	鐵行
和玉丸	KAZUTAMA MARU	日本	油蔴地	海聯

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	B13	順昌
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油蔴地	順昌
金熊	GOLDEN BEAR	美國	九龍倉橋	美輪
亞迪貝拉萊克	ADABELLE LYKES	美國	A	總統
日本	JAPAN	歐洲	A6	太平
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	[illegible]	A10	大阪
大寶宮	HOI KUNG	新加坡	B	順昌
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	B	東方
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西南非	A24	大阪
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	A21	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
恳運安	GLENLYON	歐洲	9月18	渣甸
伊利珍尼士	EURYGENES	倫敦歐陸	9月19	美邦
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	9月20	銀行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月20	[illegible]
亞特拉士	ATREUS	歐洲	9月22	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽	9月23	總統
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	9月23	日郵
漢諾華	HANNOVER	歐洲	9月24	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELO	歐洲	9月25	總統
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	渣華
寶利拿	BORIDANA	歐洲	9月25	[illegible]
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月25	[illegible]行
大安美	DIOMED	利物浦	9月29	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
捷途	CHITRAL	歐洲	9月30	鐵行
利菲士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	10月1	太平
邊谷	BENCLEUCH	西德英國	10月4	[illegible]行
萬里新	MAURICIEN	歐洲	10月5	法郵
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	10月5	天祥
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
培剌士	PYRRHUS	英國	10月7	太古
卡頓城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
維民那利	VIMINALE	意大利	10月9	[illegible]
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	[illegible]
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月9	捷成
[illegible]丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月[illegible]	大阪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月11	天祥
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月12	[illegible]行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月13	鐵行
芙迪些亞	FLINTSHIRE	歐洲	10月17	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
沙瓦士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
金摩連	COMORIN	歐洲	10月30	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
天星	STAR ALCYONE	印巴	9月18	劍來
恳運利安	GLENLYON	亞丁塞得港	9月18	渣甸
東美	EASTERN MAID	印度	9月18	[illegible]
蘭利	RANEE	吉大港加爾各答	9月18	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	9月18	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印度	9月19	劍來
海多	HALLDOR	吉大港加爾各答	9月20	多利順
富利	CITY OF VICTORIA	科倫坡	9月20	永利
豪達	HULDA	孟買	9月21	東方
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡	9月23	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
蘭利	RANEE	星洲檳城	9月18	鐵行
東美	EASTERN MAID	新加坡檳城	9月18	渣甸
峰島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	9月18	東方
新麗都	CELESTIAL	[illegible]	9月18	聯華
[illegible]	SANG GAYO	雅加達三寶壠泗水	9月18	[illegible]
海昌	HOI WONG	新加坡檳城	9月18	捷順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月18	振盛行
成貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	9月19	東方
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	9月19	順昌
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡檳城	9月19	東方
海多	HALLDOR	新加坡檳城仰光	9月20	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
嘉建	LOMBOK	印尼	9月21	歸興
易寶河	ELBOW RIVER	新加坡馬六甲	9月21	聯華
龍康	LOONG KONG	金邊	9月22	日海

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
恳運安	GLENEARN	新港青島	9月19	渣甸
平壤	PHENIAN	上海	9月20	天祥
芙迪些亞	FLINTSHIRE	上海	9月25	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
德平	TEH PING	基隆釜山日本	9月18	德和
士打賓嘉	STRAAT BANKA	日本	9月18	渣華
廣東	KWANGTUNG	日本	9月18	太古
平壤	PHENIAN	日本	9月20	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙域	SHAVIT	南非西非	9月18	新興行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	9月19	捷成
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	南非	9月22	大阪
寶華蘭	BOISSEVAIN	南非	9月24	渣華
協榮丸	KYOEI MARU	西南非	9月25	大阪
有明丸	ARIAKE MARU	東非	9月26	大阪
士打渣打	STRAAT CHATHAM	西非	9月29	渣華
德達	TIDRA	南西非	9月30	順昌
[illegible]	OCKENFELS	東南非	10月1	新興行
多聞丸	TAMON MARU	南非	10月8	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山里丸	YAMASATO MARU	美國	9月18	大南
滿大拿丸	MONTANA MARU	美國	9月18	太平
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月18	總統
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	9月18	捷成
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	9月19	日郵
芬崖	FERNCLIFF	美國	9月19	多利順
新榮	SIAN YUNG	美國	9月21	[illegible]
旗依丹	C.E. DANT	美國西岸	9月20	渣甸
司花拉	SEFRA	美國	9月22	海[illegible]
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	南美	9月22	大阪
古力治總統	PRES. COOLIDGE	紐約	9月23	總統
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	9月23	大工
[illegible]總統	PRES. JOHNSON	美國	9月23	總統
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	美國	9月23	大阪
林將軍	GENERAL LIM	美國	9月24	美邦
寶華蘭	BOISSEVAIN	南美	9月24	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	9月24	美輪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	9月25	總統
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月26	和捷
雅士利	APSLEY HALL	美國	9月26	新興行
芬邊	FERNSIDE	美國	9月28	多利順
多利多	TOREADOR	美國	9月29	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	9月29	美邦
夏威夷	HAWAII	美國	9月30	渣甸
飛魚	FLYING FISH	美國	9月30	和捷

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	9月19	渣華
古士德	CRUSADER	新西蘭	9月23	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	9月25	渣甸
天寧士	TENOS	澳洲	9月26	天祥
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月1	鐵行
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	10月1	捷成
成都	CHENGTU	新西蘭	10月3	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	10月4	渣華
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月6	大阪
安慶	ANKING	澳洲	10月9	太古

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　上午七時

印尼、東、泰、荷蘭、緬、印　上午十一時

美、意、英、非、黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、歐洲　下午一時

夏威夷、美、中南北美、加　下午二時

非　下午三時　澳洲、新西蘭　下午四時

泰、馬、菲律賓　下午五時　南越、台、日　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時

南越　下午二時

緬、東印度、瑞士、埃、意、瑞士、法、比、荷、西德、東歐　下午五時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時　沖繩　上午十時

韓國、非　中午十二時　以色列、法　下午一時

泰、老撾、緬、埃、西德、夏威夷、美、中南北美　下午三時

荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典　下午四時

印度、巴、巴林、伊朗、黎巴嫩、非、英、尼日利亞、澳洲、新西蘭、非支、東、南越、台、日、馬來亞、菲律賓　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時

南非、尼日利亞、加納、東牙買加、馬里、塞拉勒窩內、東巴基斯坦　中午十二時

加　下午一時

馬、英、歐、爾蘭、新西蘭　下午五時

澳門　上午十一時、二時半、六時

輪船停泊表

船名		停泊地點
東明丸	TOHMEI MARU	B1
海利	HAI LEE	西船洲
山西丸	SANSIE MARU	B6
安班南	AMPENAN	[illegible]
邊羅門	BENLOMOND	九龍倉橋
德平	TEH PING	西船洲

公司：東方、多利順、大[illegible]、渣華、遠[illegible]、德[illegible]

惠刊廣告請打電話七二六九八〇

易寶河 S.S. ELBOW RIVER　九月二十日收貨　星加坡、馬六甲　代理：聯華船務公司啓

新麗都 M.V. CELESTIAL　九月十七日收貨　十八日開行　直運：金邊　代理：聯華船務公司啓

海皇 "HOI WONG"　九月十七日落貨　十八日開行　直航：石叻、庇能　文咸西街六十八號　黃合和船務有限公司啓

Japan Line　長和丸 "CHOWA MARU"　十月二日抵港落貨　十月四日直駛科倫坡　日本海運株式會社香港分社

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE　「一龍康」輪 M. V. LOONG KONG　九月廿一日由日本抵港　九月廿二日開往金邊　日本海運株式會社

大寶石 "TAI POO SEK"　九月十八、十九日落貨　直透石叻、庇能　順昌航業有限公司啓

大寶宮 "HOI KUNG"　即日落貨　十七日下午開行　直往石叻、庇能

大華山 "TAI WAH SHAN"　即日落貨　十七日下午開行　直透暹羅

大寶康 "TAI POO HONG"（有客位歡迎搭客）　即日落貨　十七日下午開行　直往金邊

昨廿四路兵馬捉對廝殺
木盾初賽競逐烈
經汰弱留強有十二隊獲晉一級
四隊球員註册時間不足其一雖勝仍被擯

木屆士丹利七人木盾初賽，昨日揭開戰幕。下午四時起，連賽十二場，經一番角逐，汰弱留強後，十二隊已告晉一級。昨日初賽雖未見特別精采，但仍有險狠的鏡頭出現。這天的比賽，臨場觀眾二千餘人，門票收入二千一百餘元。

在十二場的比賽中，僅警察甲以乙丙組的球員上陣，給予擁有衆多大將的星島甲以很大的威脅；而愉園甲淘汰警察隊的主力，也驚險迭現。其餘淘汰賽，未見出現冷門的鏡頭。

今年，由於各隊婸班較濶，很多球員尚未落班，昨天便有大東、愉園乙及太古等四隊，因有些或全部球員的註册時間未足四十八小時不合規定，但各隊仍派隊出賽，保持體育精神。不過，在這四支球隊中，僅有愉園乙勝星島乙，而無法取得晉級權，其餘三隊都吃敗仗。

昨晚獲得晉級的十二路人馬是：中健、愉園甲、怡和、流浪、九巴甲、東昇甲、陸軍甲、南華甲、警察丙、星島甲、星島乙。

下面是昨晚十二場淘汰賽的過程：

第一場　中健對港青，中健以最強人選上陣，而港青因有兩位球員註册紙遞入足總不足四十八小時，不能上陣，只好由五人應戰，結果淨負五比零而被淘汰出局。

中健五球淨贏港青後
愉甲險勝警乙
得球一度落後近終場始反勝
怡和流浪九巴甲各挫對手晉級

第二場　警察乙對愉園甲。雙方昨以最佳好手登場，有攻有守，使場面精采。……

第三場　大東對怡和……

第四場　流浪對天天……

墨西哥函足總
婉辭來港比賽
足總執委會今再為金禧賽動腦筋
港隊賬目及組遴選組事同列議程

足總本月份第二次執委會會議，定於今日下午六時在該會會議室內舉行，商決三、四項上次會議未了議案。

在多項未了議案中，最受注意的是決策委員會建議組織一個遴選小組事。……

陸軍體育會今招待記者

戴麟趾勉港選手
赴奧運爭取佳績

香港體育協會與奧林匹克委員會，昨天下午六時四十五分在文華酒店舉行雞尾酒會，為本港出席奧運會選手送行。港督戴麟趾夫婦亦到場參加。……

七個一皮破消防
南華空前凌厲
警乙突圍　星乙輸波反告出線

東華型班巨細
傑志舉足輕重
如傑組巨班東華將縮手

傑志昨仍未返
有傳今午回歸

星甲苦戰挫警甲
九巴乙擋翻電車

本屆士丹利盾七人足球淘汰賽全部進程表

九巴甲 2	⑤	九巴甲
太古 0		
大埔 2	⑥	東昇甲
東昇甲 5		
陸軍甲 2	⑦	陸軍甲
東星乙 1		
南華甲 7	⑧	南華甲

木盾淘汰賽首晚戰果

場次	勝方		負方	比數
第一場	中健	勝	港青	五比零
第二場	愉園甲	勝	警察乙	四比三
第三場	怡和	勝	大東	二比一
第四場	流浪	勝	天天	三比二
第五場	九巴甲	勝	太古	二比零
第六場	東昇甲	勝	大埔	五比二
第七場	陸軍甲	勝	東昇乙	二比一
第八場	南華甲	勝	消防	七比一
第九場	警察丙	勝	天鵝	五比〇
第十場	愉園乙	勝	星島乙	三比一
第十一場	星島甲	勝	警察甲	三比一
第十二場	九巴乙	勝	電車	三比一

港泰星越乒將
今夜修頓混戰
八時起舉行票價元二元四

乒總主辦的港、泰、星、越多角乒乓球賽，今晚八時起在修頓球場舉行，票價一元二角與二元四角。

泳聯頒獎禮
十八晚舉行

十傑乒乓賽煞科
趙善謙名列榜首

星島檢閱實力
周五友賽陸軍

1964年秋季中國出口商品交易會
於10月15日至11月15日在中國廣州舉行
下列產品在交易會期間有樣品展出
歡迎洽談業務請參加港澳人士與各界世界各地

双馬牌衛生衣
柔軟爽身，細密均勻，美觀大方，規格齊備。
中國廣東省紡織品進出口公司
香港代理：華潤公司

喉耳鼻皮膚
蔡氏
灸針鋭永余
趙教文子醫館
潘柏頑症
頭暈
風濕精
心跳　彭教授
蔡啟超
我搵機唱買
協大祥　國貨
華達國產傢俬公司　柚木酸枝木各式衣柜
解除痛苦好良機
中國跌打　陳公石
專代報稅
明新花店　地址：水坑口街十一號　電話：二四六三四
彭百六毛鷄藥酒
鳴謝
聲明
遺失聲明
七八九八〇　思豪廣告請

斧頭所砍掉的

「四十一斧」談

(Strait Jacket)

戲院大堂的廣告上，有個大斧頭，這斧頭是活動的，「下」「下」有規律地砍向一個少女身像的胸膛。這眞是觸目驚心的廣告，加上片名「四十一斧」，它們引起的恐懼該多可怕。可是仍然沒有片裏的許多可怕鏡頭那樣……殺人方法簡直太殘忍了。斧頭……殺人如砍柴。……那份自得其樂，轉變為癲狂的動作裏，表露無遺了。……演員表演細膩，不……如此的急劇，如此的邏輯太狠，那銀幕上的斧頭，不……實在是砍到觀衆的美好心靈上，而且，對於那些正常受着失戀、失意，或略略有所含恨的心靈來說，那麼，編導卻是為他們培殖機了。

在正片裏，導演安排了三個人被殺，這三個人死得是無辜，好端端地就被一斧砍死。銀幕上安排這「一下」也夠痛快淋漓，刺心刺的。導演為着隱瞞這殺人者的身份，製造懸疑，可以用細寫殺人者的表情，但動作本身，卻已經創造了一種兇殘效果，簡直是「宣傳」殺人之易，有如殺雞。

在正片裏，編導不但用斧頭去殺劇中人，還創造了一個美好的少女形象，然後又粗暴地毀壞她。他們先讓觀衆覺得這個少女的母親雖然是個偶發狂，但因為得到朋母的很好的栽培，已經長成為一個不但正常的，而且具有美好心靈的聰明漂亮的少女。然後，他們又讓觀衆發現，原來，這少女竟也是個殺人狂，她有倖不義，早就準備好一套熟練的、事實上卻是完無必要的謀殺計劃。編導似乎先肯定了合理的教育的力量，然後又一斧、兩斧、三斧，砍掉了這教育的力量。編導所創造的斧頭，何只砍殺了劇中人而已。

有些描寫瘋人生活的影片，還略略側重於介紹一般醫療知識，使人對瘋人多點了解，多點同情，不至於無端害怕，因為瘋人也是畸形社會的犧牲者。但這部影片，卻只有使人對瘋人多生誤解，而且對他們的後代也產生恐懼與歧視。這樣的影片內容，實在是一無是處，爲害甚深。

如果純粹談電影手法，這部影片也可以說有些地方處理得不錯，鋼琴羅福的演技也不錯，但這些演技和手法，卻使影片的壞效果，發揮得更有力罷了。

言慧子

江濤變了千面人

看來江濤快要變成「千面人」了，在「糟大歡喜」和「大少奶」中他作靚仔打扮，在「香港屋簷下」他披上了兩撇小鬍子，在新片「魂斷奈何天」中他卻架上了粗邊眼鏡。他這一做法很有道理，在該片中他飾演一位教師，戴上眼鏡顯得特別老成持重，十足爲人師表。（剛）

在「碧玉簪」中的金采風

憶差利

鬍子、手杖、禮帽和大皮鞋

一九一三年，差利再度隨卡爾諾劇團到美國演出，受到荷里活凱斯通影片公司製片人兼導演麥克·森納特的賞識，物色他去演電影，以頂替該公司原來的諧角福特·斯替林之位。於是差利首次去洛杉磯，到這間由一所農場改建來的影片公司。

差利第一次出現在鏡頭而前是在一九一四年一月五日，片名「謀生」，是由演員兼製片人百代·雷曼導演的。

當時拍片是沒有劇本的。只要導演心中打定大概的主意，就開始拍攝，邊演邊「爆肚」，穿插一些喜劇性動作；最後幾個人互相追逐，一本短片就此收場。差利擔任的是一個新聞記者，他在一開始時身穿一件緊窄的兒童服式上裝，頭戴圓形禮帽，唇邊留一撮牙刷鬍子。因為是首次上陣，所以想一鳴驚人。在片中他會見報館主筆一幕中，拚命把臨時爆肚的滑稽動作穿插進去，同時還指手劃腳地指揮別的角色怎樣表演。這可犯了導演雷曼的大忌。等到片子在三天後拍成後一看，差利的心碎了，因為剪接影片的人把他的滑稽動作演到一半就剪去，弄得非驢非馬。幾年後，雷曼透露這是他搞的鬼把戲。

拍完同雷曼演的「謀生」後的一天，塞納特來到了片場，看到一座旅館客廳的佈景時，就對差利說，「這裏須穿插一些臨時爆肚的動作進去。你化裝成一個喜劇性的人物吧。演什麼動作都可以。」

差利邊去化裝室邊想，他應該穿上一條寬褲子，大皮鞋，手持一支手杖，頭戴高禮帽。他認為上述的東西都是很突出的對比：褲子闊，上衣卻綳得緊緊的；帽子顯得太小，皮鞋則大得可以。塞納特以前對差利說過，要他顯出一些老成相，因此他在唇邊加上一撮小鬍子。

差利在一開始，對自己所演角色的性格還是胸無成竹的。但在穿戴完成後，看看自己的服裝和化裝，就感覺到自己的角色是什麼。等到走到塞納特面前，他心裏揣摩着的角色，就完全在現場出現了。他在塞納特面前，大模大樣地走路，手裏揮動手杖，大要其「身段」。臨時爆肚的動作和喜劇性的噱頭，在他心裏一陣陣地湧了上來。

塞納特在觀看時不斷發笑，最後笑到腰也直不起來。差利如此表演十分鐘，塞納特一面笑，一面教差利走進佈景裏去拍片。

這時雷曼正在表演。女主角是麥貝爾·娜曼，她周旋於丈夫和情人之間。差利走進旅館客廳的佈景裏去，扮演一個騙子，混在客人中間，想乘機揩一些油水。他一腳踏進去時，給女主角的腳絆了一交。於是他就轉過身，同時四平八穩地掀起帽子向她表示歉意。然後再轉過去，不料這一動作卻踢着一隻高大的痰盂，又給絆了一交。於是他又轉身掀起帽子，照樣向痰盂致歉意。這些臨時爆肚的滑稽動作，引起人們哄堂大笑。站着一旁看的人可不少呢。不但有舞台人員、木匠、服裝道具人員等，別家電影公司的人員也團團來觀看。對差利一致的讚美，使得他大受鼓勵。差利想到服裝和化裝對諧角的性格影響如此之大，從此就保持上述的一定的服裝，一定的面部化裝，一定的典型姿勢。直到第二次世界大戰爲止，差利每一次出現銀幕時，總是留着小鬍子，帶着手杖，穿着過大的短靴，走着像鴨子一樣的步伐。

差利上述穿插進去的鏡頭，在這一次一共拍了七十五呎膠片。其他給剪掉了。但是由於差利演出的精采，經塞納特與雷曼商量結果，決定七十五呎膠片全部保留，一吋也沒有剪掉。（三）

談「倚門望」與郭蘭英

·金建·

唱片介紹

郭蘭英又有一張新唱片運到港了。這是新歌劇「寶娘寃」的一個選段——「倚門望」。她的唱片，不久前剛到了一齣「白毛女」，接着又來了這麽一張精采的唱片。

郭蘭英是山西梆子演員，受過極其嚴格的科班訓練，解放後才參加歌劇演出，一直進行自我提高。由於基礎深，功力厚，因此，今天的郭蘭英大概可以說是民族唱法的一個榜樣。她是「土」生的歌唱家，半生浸潤在民族聲樂訓練中長成的。她走的路，適與於一般歌唱家，因為：據說所有歌唱家都是由西洋聲樂訓練出來的，她卻不然。因此之故，在去年秒號召大唱民族化的當兒，郭蘭英在北京一連舉行了三場獨唱會，最後由中國音協召開座談會，討論了郭蘭英歌唱方法所提供的範例和經驗，可見大家對她的重視。一說的是：她在舉行三個獨唱會之前，正在廣州隨同中國歌劇舞劇院演出精采的劇目「白毛女」、「闖達梅林」等，當時盛傳有可能到深圳表演，大概爲了要在北京舉行獨唱會，到深圳的計劃遂告吹了。

郭蘭英的聲音的確是神妙的，她的音域高闊，聲音剛直，然而又圓潤精實。有些音色，聽來好像是不可能的。這裏處處都可理解到是她認眞練就的功夫。

郭蘭英曾在一九五○年口述她自己的訓練方式，由鄒秉賢紀錄下來。據該文說，她八歲起就學梆子，當時的訓練方法是很嚴厲和艱苦的，就空着肚子到野外去練聲，每次不間斷地要練三四個鐘頭，一直到八點才完。完了之後，接着又練兩點鐘武功，然後早飯，飯後十二點，仍然練聲，但練的是「勾嗓子」，唱時雙手舉起，一腿抬高，把聲音位置練得在這種情況下適應，以便將來在身體處於任何情況下都可以唱，甚至打觔斗都可以唱，而且唱得好。再接着是下午「吊嗓子」，練方法，鍛鍊高音和特殊的呼吸方法。往後晚上還要念戲，演戲，在練習的時候，有時例如下雪了，大風了，就要對着風喊，要伏在冰上練聲：諸如此類，許多人過不了關，垮掉了，但過了關的，卻就練得一身硬功夫。郭蘭英的聲音就是這樣逼了硬出來的。

不過，這只是練聲方法，在民族聲樂訓練中，師傅還着重注意如何「表現」、「咬字」，如何「念白」，在聲音的練習中，因此，鍛鍊了表情，做功，咬字和行腔等。這就是完全的民族的一套，這樣培養出來的演員，便有到家的聲音訓練，也有完美的表現能力，唱腔和感情完美一致。

因此，在「白毛女」唱中，我們欣賞了她的極其戲劇化的演唱，感動於她的多變的聲音的魅力。在新歌劇「寶娘寃」中，也同樣聽到這樣的魅力。「寶娘寃」是根據關漢卿雜劇改編的。這個故事，人們大概已從田漢寫作的「關漢卿」一劇中知道這一情節。「倚門望」一曲是竇娥獨唱的，出在第一幕第二場中，「倚門望」，望的是她的婆婆的不歸，竇娥在曲中懷念婆婆，並借此伸訴了自己的身世。歌劇的音樂設計是戲曲化的，郭蘭英唱來別有一番韻味，這首曲子，雖慢而悠長，但處理仍然精細別緻，唱情極其動人。

這張唱片只錄一張四十五轉，可惜兩面轉接之路中斷了，如果錄一張三十三轉，全曲連貫，那就有多好！

娛樂

仙班何時可復起

白雪仙說待明春

晚節

自從報章刊出「仙鳳鳴雛鳳鳴聯演」消息後，大戲迷們然緊張一時，影響所及，白雪仙和她的宣傳部：甚至戲院那邊，都紛紛收到詢問消息的電話，記者追新聞，戲迷追戲票，而片商卻向她方追拍期……諸如此類，弄得他們大忙特忙。

日昨筆者偶遇白雪仙，據說如果排練順利和臨時不起變化的話，籌演瑣事當然也不少，能夠趕得及奉演，仙鳳鳴與雛鳳鳴的聯演，最快也要待明年春節則更佳。

據報上盛傳仙班將於十一月份演出，係屬不確。雖有此意，也難辦到。仙姐對此已予否認。……「不過對新聞界友好的關心和捧場，她仍是表示衷心感激的。」

由於報上傳出仙班十一月份開鑼後，亦使不少戲院票房和經理室裏多了點麻煩。戲迷們不斷打來詢問，甚至親自到票房要逐一跟他們解釋。至於經理室，則電話響個不停，他們都是片商或影片公司代理人等，探詢十一月份的排期事。

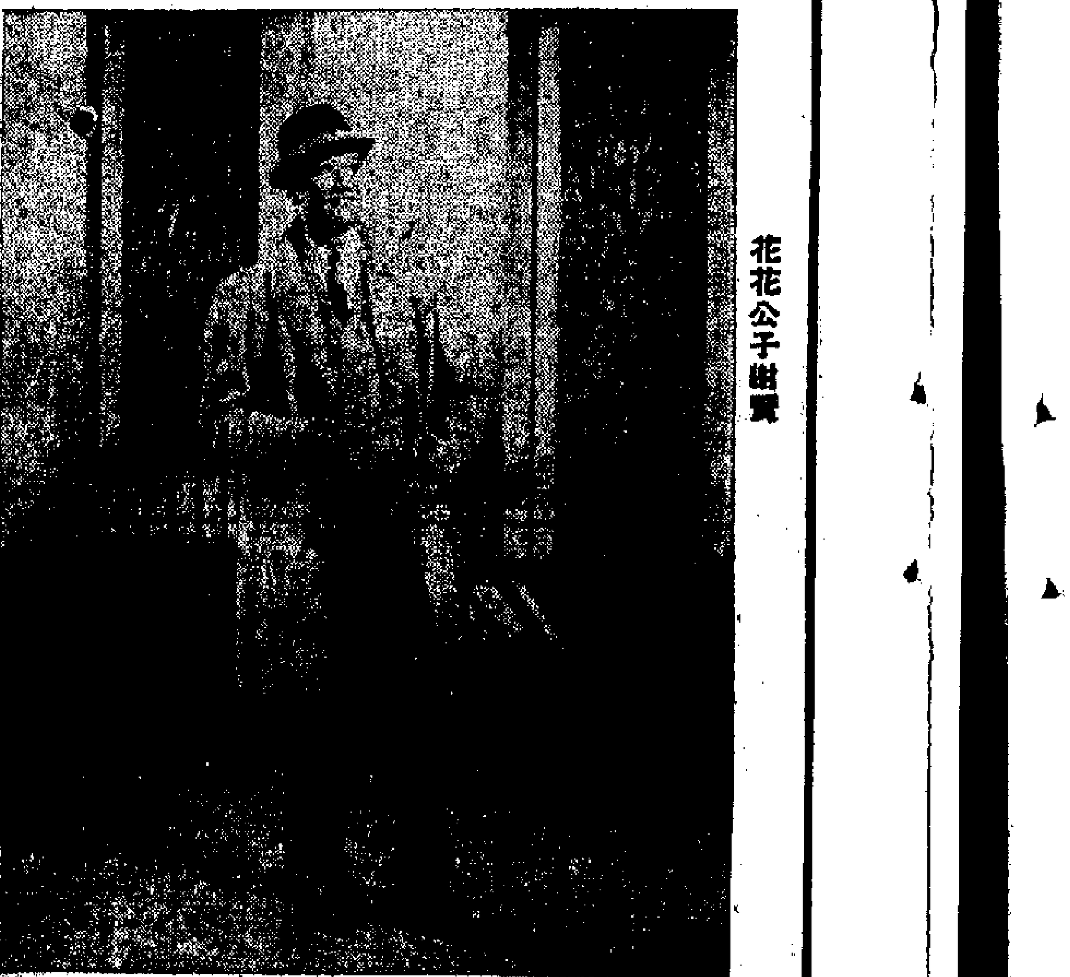
據仙姐解釋記者，將來仙班復起，演出劇目，有長有短，長的就是「再世紅梅記」，短的是「幻覺離恨天」、「李後主」等折子戲，由於時間所限，不能參演，只取去蕪存精之法。

年底，以任、白、波三塊招牌於班底主演的影片「李後主」，將告開鏡，以七彩拍攝，全部佈景富麗堂皇，幢巨鉅，可能分三個片廠進行拍攝。導演重任，落在李鐵的肩上，至於好些人都以爲「李後主」一片，係任白最後一齣影片一節，仙姐說未免言之過早，看來她是對戲劇的感情和興趣，如要她宣佈收山的話，不會在短短這三兩年間吧。

「魂斷奈何天」

白茵雙重性格

白茵最近變了一個有雙重性格的女子。請勿誤會，白茵並非患神經分裂症，她不過是在「魂斷奈何天」中所飾演的角色，日間是個女學生，在英文學校唸書；夜間卻在一家第一流的舞廳中伴舞。劇中拍她家的佈景，一忽兒穿上大襟衫褲，一忽兒又換學生裝，一忽兒換來換去，忙個不亦樂乎。更奮的是場記，是記錄她的服裝也弄到頭昏眼花。（鵲子）



花花公子謝賢

花花公子入水能滑

·火燄·

「入水能游，出水能跳」，這句話常被人用來稱讚那些多才多藝的「玩家」。在「花花公子」中，謝賢就是深得此中三昧的「玩家」。他既有英俊的外貌和富有的家產等優越條件，又有過人的「入水能游，出水能跳」的本領，因此那些闊姐兒們排着隊來追求他。

謝賢每日生活在燈紅酒綠的懷抱中和紅唇下，能跳能游，什麽嘀嗒舞、牛仔舞、阿飛舞、扭腰舞等等樣樣精通，而且跳得瘋狂，夠熟練。而游水對於他已覺得是太過落後的玩藝了，他已發展到「入水能滑」，駕着遊艇飛馳在前，他踏着滑水板，拖着纜像條水神仙一樣，在綠波上破浪飛翔，飄飄欲仙，好不叫們姐兒的高興羡慕。

但是好景不常，當他實行「滑水」後，便只好死死地躺在病床上，……於滑水的「花花公子」才眞正認識到愛情的眞諦，負了……女，轉而追求這位護士小姐。

從「碧玉簪」重映說起

幸妮

娛樂手記

電影圈中的事，說巧騙也眞可，眼前就有一個例子，這兩天滿耳朵裏都是「碧玉簪」的消息。

大鵬公司的那一部越劇「碧玉簪」，是去年度的賣座冠軍片，今番捲土重來，定明（十七）日在珠江、普慶、國泰和高陞重映。

國聯的那部「狀元及第」，是根據越劇「碧玉簪」而改編拍成的，不過唱的不是越劇，而是香港流行的黃梅調（與正宗的黃梅調有別），則定本月十九日上映。

還有呢？香港商業中文電視台，在今晚排出越劇「碧玉簪」，由任潔主演的。

電視演出的「碧玉簪」不必去理會它，觀衆已固定下來，對戲房也不會發生什麼影響。如說有影響，那反而爲大鵬那部「碧玉簪」起了宣傳的效果，因爲那都知道，「碧玉簪」是越劇的傳統劇目，而金采風演劇中的「三蓋衣」，雖然不作第二人想。故此要看「碧玉簪」，就要看越劇的「碧玉簪」，尤其要看金采風主演的「碧玉簪」。

國聯的「狀元及第」，便是抄襲越劇「碧玉簪」的故事，縱然其中有些更動，也不過是改頭換面，怎樣也改不出什麼花樣。而且「狀元及第」用的是黃梅調，又是香港流行的黃梅調，大家非但聽來耳熟能詳，簡直有些膩了。主要的原因，是唱腔脫不開那固定的框框，既無傳統的韻味，又無創新的腔曲。

這兩部戲打對台，可以作出一個比較，先就演員來說，金采風與新人江青、陳少春與無藉藉名的鈕方雨，觀衆將這兩部片比較之下，一目了然。再論越劇的行腔，當然揭比之香港流行的黃梅調，觀衆心裏明白誰勝誰劣。「碧玉簪」是一部抒情的悲劇，最宜由越劇的形式演唱，這是衆所週知的。

還有，越劇影片「碧玉簪」的彩色，即本港的名攝影家，亦非不交口稱譽，謂鮮麗柔和，亦是一絕。

從這兩部影片論道，我覺得有些影片公司的製作方針，未免過於短視。當因越劇「碧玉簪」去年在本港曾創下七十九萬九千餘元的票房收入，於是便爭相襲拍，但沒有料到一部影片之受觀衆歡迎，必有它成功的因素。西子捧心，人人皆美；東施效顰，只成笑柄。鑑於此，又何必一定要去效尤！

四大盜

于蘇文　文　黎水　圖

（二六五）大河把耳朵貼着夾萬，手指轉速地轉動這具夾萬的號碼盤，傾聽着裏面機件的「的的」聲，只一會兒功夫，他就轉到了合適的號碼上，隨後，他用一根百合匙往夾萬的匙孔中一撥動，將夾萬的把手用力旋轉，那具沉重的夾萬的鐵門，應手而開！

（二六六）在大河和陳亮眼前出現的是，無數整整放得十分整齊的鈔票，一下子就懾住了他的眼目。

隱藏在箱中的幾捆，一看，都是五百元面額的大鈔！表面顯得十分平整光滑，顯然，這是趙聚財每天的娛樂的朝聖的成績。

到了這一刻，陳亮才相信，世界上竟然眞有像趙聚財這樣的怪人。有多少事業可以投資，有多少有益的事可以做，而他趙聚財把寧願將這巨大的財富，收藏在這個陰暗的鋼櫃裏，使它變成他個人每天把玩欣賞的玩物，這眞是一種不可理解的心理，一種奇怪的癖好！

（二六七）大河展開一口帆布袋，幫着陳亮，把將近兩百萬元的現鈔，逐一塞進口袋中。然後，他們又打開了夾萬中另外兩個抽屜，把裏面的金幣、鑽石、珠寶，也塞進帆布袋中。

兩個人都從來不曾見過這麼巨大的財富，這時，心中都有些緊張，直到他們把所有的值錢東西都收拾完了，這才不約而同地長長吁了一口氣！

是日也　找廣告費

[illegible]

……令伍太破費，沙爐水一杯相賠。閒談幾句，不免講及徐師奶。徐先生自稱仍然住家，兩公婆習慣於好，將拮据。我大呼曰：「唯一，就好。個嬌女凡左未？」徐先生笑而不答，舉杯飲酒。（三三九四）

小說林

[illegible]

青春眼睛

二三　朋友之道

「朋友之道？」葉崗如沉吟道。

「是呀，」說法勸勸她……

[illegible]

棄嬰

江杏雨

八四、探親

這情景鄭財發都瞧在眼裏，只見他神不守舍的，以爲他在想念他的雙親。跪拜、分肉、喝酒的賞錢，這一連串似乎應該引起孩子們興趣的節目，大發都是沒什麼反應似的，隨着大家做去，好似參加學校中一個乏味的遊戲。他就問：

「大發，不舒服麼？」

「不，我沒傷風。」

「那你怎麼不說話？沒見你高興過。」

「我在想……」

「和什麼？」

「想小肥豬爲什麼沒來。」

「喔！」鄭財發放下那份心思，可又撿上另外一份心思……

[illegible]

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

陳少校

娘子關軍情甚緊張　閻錫山爭做大都督

太原城外各營官長到齊後，隨即將通往城內的電話線割斷，以免洩漏消息。會議結果，公推姚以价為山西全省總司令官，實行起義。並由姚下命令如下：

（一）滿清壓制我漢族已三百年，揚州十日，嘉定三屠，諸君曾知之否？剃頭辮髮，諸君曾知之否？……

當時，山西巡撫陸鍾琦因陝西已宣告獨立，又怕新軍靠不住，所以已把舊軍巡防隊兩營，全數調進太原城去守撫署。閻錫山的第二標的三個營，也駐在城內，閻的態度甚為可疑。因此起義的人，都以家不敢來為慮。姚以价說：「巡防老弱無紀律，更無戰鬥力。其餘三營都是我的舊部，決不與我作戰。至於滿城之內，不過是一羣墮落子弟，更不曉戰爭為何事。明早攻城可取太原，大家不必憂慮。」

第二天拂曉時分，姚以价等即率軍猛攻太原新南門，搶開一響，城內的新軍均出城助戰。而巡防隊及滿城方面尚在夢中，毫無抵抗。不多時，他們即攻到巡撫署，把山西巡撫陸鍾琦及巡防隊統領譚振德等人打死。太原亦宣告光復，那天是辛亥年的九月初八。

這時候，清廷正在派兵往武漢，河北正定和石家莊當駐重兵，他們只要半天功夫便可西下太原。如何鞏固東邊的防禦，是起義首要的事。因此，姚以价又率領新軍開赴娘子關。

其時駐正定之清軍第六鎮統制吳祿貞，是革命黨人，而且與姚以价為舊識。吳到石家莊，便利用正太路電話，與姚通消息，約會於娘子關以東的井陘，議定彼此聯合，以吳為總司令，姚為副司令，共同進攻北京。於是山西新軍兩營，又繞開石家莊。

正在這時候，袁世凱卻暗買了吳祿貞的騎兵管帶馬蕙田，把吳祿貞刺殺了。石家莊秩序因而大亂。姚以价即令新軍，將南北鐵路毀去一大段，並擄獲清軍軍用品不少，這一行動，牽制了清軍，使他們一時不能南下。

在這樣的緊急時際，身在太原的閻錫山，忙的是甚麼呢？

他忙的是自私自利的事，趕緊利用時機，搶奪革命果實，使自己當上山西都督。別人忙於拚命，他則忙於「自固與自存」。

於是，一幕自封大都督的戲上演了。

……「現在我們要選大都督。」……閻錫山為大都督，……以為號召。……（四）

牛津劍橋性泛濫

·探堡·

在性潮鼓蕩下，英國大學男女生在婚前已有超友誼關係者不可勝數，有的女生在求學時已墮胎三、四次。這說明英國的社會道德在日趨下降中。

……英國的「最高學府」——牛津大學和劍橋大學。過去，牛津劍橋的……在男生宿舍床上要是發現男生同女生睡在一起，學校當局就把兩人開除。現在，這類事情往往以罰款五英鎊結束。過去，一個女生……現在，如果她讓孩子生下來，在產期屆滿後就照常上課。……

據「今日」週刊報道，在牛津與劍橋，近年每年要發生五十件女生打胎事件……只有一個人是在合法的醫療機構進行打胎的，因為醫生發現……

目前男女大學生在學校裏往往在很短期間便發生了緊密的關係。……

〔今日〕週刊報道：……「我們應該受到同大人一樣的待遇，讓我們自己去創造生活方式。」……

有中國風格的 越南順化古城

木森

……

控制颱風

三君

最近，「露比」和「莎莉」接連襲港，後者雖然沒有正面襲港，也造成了很大的破壞。颱風是一種具有極大破壞力的自然現象，實在太可怕了。雖然現在科學如此發達，但對颱風仍沒有有效的控制辦法。美國是經常受颱風吹襲的國家，……

……有效的方法……相信會有成就的。

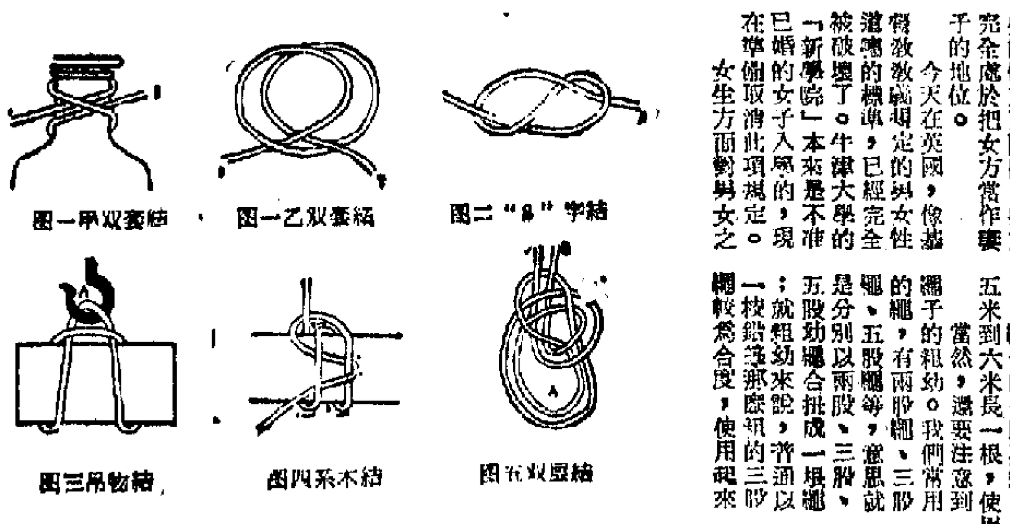
常用的結繩法

阿丹

一條繩子，看來微不足道，可是它在日常生活中的用處大得很哩！要是上山下鄉如果少了它，更是帶多不便。然而結繩的學問，並非每個人都那樣熟悉，這裏簡單談談常用幾種結繩的方法。

先談選擇繩子。繩子的長度要適中，太短了固然不成，太長了也不方便。一般說來，五米到六米長一根，使用起來較方便。

當然，還要注意到繩子的粗幼。我們常用的繩，有兩股繩、三股繩、五股繩等，意思就是分別以兩股、三股、五股幼繩合拼成一根繩；就粗幼來說，普通以一枝鉛筆那麼粗的三股繩較為合度，使用起來也夠牢固耐用了。……



图一甲双套结　图一乙双套结　图二"8"字结

图三吊物结　图四系木结　图五双围结

早點

徐思

馬迷着緊

馬會啟事，現雖將到馬季，但因馬場仍未竣工。

目前最焦急的恐非馬會，更不是承建商吧。

小心為上

颱風莎莉雖過門不入，而市民死傷仍重，已知者達三十三人。一旦直襲，何堪設想。

那些曾作防範而未受損失的，千萬不要以為此次颱風不到，白準備咁搬也。

八年之癢

經八年始完成之石壁水塘，首次滿溢。

聞者當大歡喜云。

打·秋·風

·維芳·

如今上海在三十歲以下的青年人，已經不懂得「打秋風」是怎麼回事了。這是舊上海的一種邪風。一些窮極無聊的白相人，時常要用打秋風來解決一個時期的窮困。

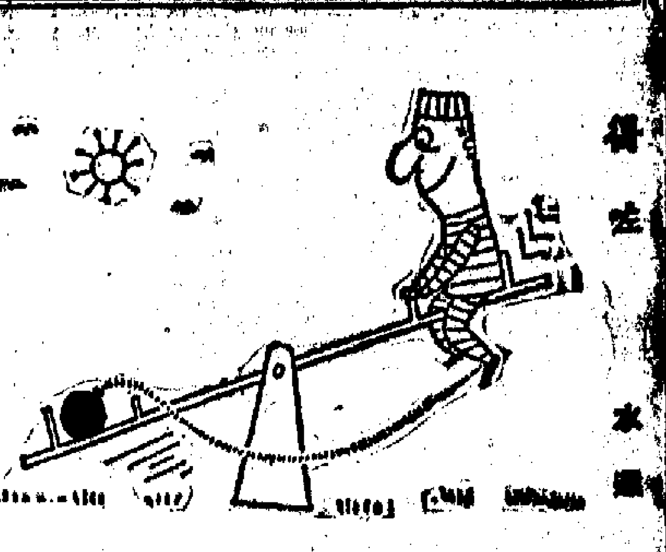
打秋風的方式很多，最普通的是發請帖做生日、辦喪事。也有為小兒「彌月之喜」的，借這些名義，普發帖子，廣收財禮，其實爺娘生日，根本不是那一天，家中也從未添丁，何來彌月之兒？

這股邪風，後來發展成為悍風，花樣越來越新，名堂越來越奇。……

辦法是這樣的：打聽到那裏死了一個孤老太婆，或孤老頭子，就把屍體運到殯儀館去，一面向各方寫訃，把死者說成是「先妣」或是「顯考」，第二天殯儀館裏便素車白馬，弔者盈門，等到客人散去，這裏只用薄皮棺材一口，把死者草草成殮，送往義塚。……

打秋風之風，來源於白相人猖獗，大概是不會錯的。但後來也為一些「行外」人所效尤。……所以打秋風的本名叫「打抽豐」，秋風則是音誤罷了。

說起學店，不免想起二十年前在上海的小報上看到過一首打油詩。……



六榕寺「榕蔭園」的來歷

馬賀

廣州過去有四大酒家，各以出奇制勝之術來招徠顧客。南園以滿漢席作號召；大三元以六十元大翅作號召；文園以文昌雞作號召；西園……比較後起，則別開生面地以鼎湖素齋作號召。……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第二回　海外異人圖霸業　中原豪傑定雄盟

[illegible]

怪人列傳

三、皇帝朱元璋

[illegible]

一四九　何月鳳的家庭

[illegible]

犬馬生涯

[illegible]

小說林

[illegible]